

BESTENLISTE

ÜBER 1000 PRODUKTE AUS HIFI UND HOME-CINEMA – VON AUDIO IN SORGFÄLTIGEN VERGLEICHEN GETESTET UND BEWERTET.

AUDIO-Kennzahl **AK**

Ein weltweit einmaliger Service ist die für Verstärker und Lautsprecher aus verschiedenen Messwerten errechnete AUDIO-Kennzahl (AK). Sie gibt Auskunft, ob eine Boxen-Verstärker-Paarung elektrisch harmonisiert. Liegt die AK der Box unter der des Verstärkers, steht der Verbindung technisch nichts im Wege. Liegt sie darüber, ist mit eingeschränkter Dynamik zu rechnen. Mehr dazu in AUDIO 9/02 und bei www.audio.de.

Bereits seit 1986 gibt es die AUDIO-Bestenliste. Grundlage jeder Einstufung dort ist ein direkter Vergleich des jeweiligen Testkandidaten mit konkurrierenden Produkten in einem der beiden Hörräume der Redaktion. Dabei stützt sich AUDIO auf einen gut sortierten Fundus an Geräten jeder Gattung und jeder Qualitätsklasse. In den umfangreichen Tests zeigt sich: Klingt der Proband besser oder schlechter? Ist die Bildqualität höher oder niedriger einzustufen? Durch Querchecks ist auch über lange Zeit die Vergleichbarkeit von Tests gewährleistet. So bleibt Ihnen die AUDIO-Bestenliste eine zuverlässige Entscheidungshilfe für den Kauf einer neuen Komponente.

SO LESEN SIE DIE AUDIO-BESTENLISTE

Das neue AUDIO-Leitsystem führt Sie schnell zum gesuchten Produkt. Nutzen Sie auch das Inhalts-Register unten rechts.

AUDIO stuft getestete Geräte nach Punkten und in Qualitätsklassen ein.
REFERENZKLASSE
Ab 91 Punkte (überragend)
SPITZENKLASSE
76-90 (sehr gut)
OBERKLASSE
61-75 (gut)
MITTELKLASSE
31-60 (befriedigend)
STANDARDKLASSE
16-30 (ausreichend)
UNTERKLASSE
0-15 (ungenügend)

LAUTSPRECHER kompakt

Die Bewertung der Kompaktkboxen ist mit der von Standboxen identisch. Prinzipiell gilt auch für die AUDIO-Kennzahl (AK) das Gleiche. Da jedoch Kompaktkboxen häufig Konzert-Lautstärken weder wiedergeben können noch sollen und stattdessen maximal gehobene Zimmerlautstärke gewünscht ist, darf die AK in diesen Fällen um bis zu 30 Zähler über der des Verstärkers liegen. Mehr dazu finden Sie in AUDIO 9/2002 und bei www.audio.de.

Modell	Preis/Paar	AK	Test Punkte
SPITZENKLASSE TESTURTEIL: SEHR GUT			
Linn Trikan aktiv + Sizmik	10000	a	11/02 90
Piega C2 ltd	6000	69	3/03 87
■ Linn Akurate 212	5000	69	10/03 86
Moll Audio Antares	7900	a	12/02 86
Dynaudio Special Twenty-Five	4000	59	10/02 85
B&W Signature 805	4000	62	1/03 84
Dynaudio Contour S 1.4	2500	70	12/03 83
■ Audiodata Petite	2700	77	9/03 82
Burmester 022	3000	62	12/03 82
■ B&W Nautilus 805	2000	55	3/99 81
Elac Authentic 330	2900	60	3/00 81

Produkte mit einem ■ vor der Typenbezeichnung bieten das attraktivste Preis-Leistungs-Verhältnis – also den günstigsten Preis auf einem bestimmten Klangpunkte-Niveau.

Alles über die AUDIO-Kennzahl (AK) lesen Sie im Kasten links.

Hier erfahren Sie alles Wichtige über die AUDIO-Bewertungen für diese Produktgruppe.

Die Gerätepreise sind unverbindliche Empfehlungen des Herstellers zum Testzeitpunkt (in Euro). Ladenpreise können davon abweichen.

Alle rot gekennzeichneten Geräte hat AUDIO in dieser Ausgabe neu getestet.

So testet

AUDIO

Fundierte Werte aus dem AUDIO-Messlabor untermauern die Hörtests der Redaktion. Ein versiertes, erfahrenes Team um die leitenden Ingenieure Klaus Ludwig und Peter Schüller prüft alle Testgeräte auf Herz und Nieren.

Die technische Ausstattung des Labors sucht ihresgleichen: Das Mess-Equipment fußt auf den Industrie-Standards MLSSA und Audio Precision System One, das von Peter Schüller entwickelte Messverfahren steht vor der offiziellen Akkreditierung durch den deutschen Normenausschuss. Für Elektronik-Messungen an Verstärkern, Playern usw. steht umfangreiches Equipment bereit. Herzstück sind hier neueste Geräte des Typs Audio Precision System 2722. Gegenüber den ebenso verwendeten Vorgängern System One und System

Two sind hiermit Tests an modernsten Digitalgeräten sowie extrem breitbandige Messungen möglich. Eine Reihe Generatoren, Analyser und weitere Geräte von Herstellern wie Hewlett Packard oder Rhode & Schwarz ergänzen das Labor.

Für Video-Messungen greift AUDIO auf den nicht minder eindrucksvollen Geräte-Park der Schwesterzeitschrift Video zurück. Hier sind sämtliche Verfahren bereits offiziell genormt, das Labor wurde nach ISO 9001 zertifiziert. Schließlich: Ein extrem gut gegen Außengeräusche isolierter und innen gegen Reflexionen gedämmter Messraum garantiert genaue, reproduzierbare Ergebnisse. Ein ständiger, reger Austausch zwischen Redaktion und Labor garantiert Ihnen, liebe Leser, dass Sie fundierte und Anwender-orientierte Tests erhalten.



Im reflexionsarmen Raum misst Dipl.-Ing. Peter Schüller die Boxen.



Das Labor ist mit modernsten, stets kalibrierten Messgeräten gerüstet.

INHALT

HIFI STEREO

Lautsprecher	67
CD-/SACD-Player	68
Vollverstärker	68
Vorverstärker	69
Endstufen	69
Phono-Verstärker	69
Plattenspieler	69
Tonabnehmer	70
Komplettsysteme	70
CD-Recorder	70
Cinch-Kabel	70

HIFI & SURROUND

Surround-Boxensets	71
Subwoofer	71
DVD-Player	71
Universal-Player	72
Surround-Receiver	72
Surround-Vorstufen	72
Mehrkanal-Endstufen	72
Surround-Systeme	73
Lautsprecher-Kabel	73
Digital-Kabel	73
Kopfhörer	73

HOME-CINEMA

Großbild-Displays-/TVs	74
Video-Projektoren	74

HIFI NETZWERK

Musik-Server	74
Digital-Portis	74

FOCAL GRANDE UTOPIA BE

PREIS: 70000 EURO,
URTEIL: 104 PUNKTE
Neutral klingendes und
sehr fein auflösendes
Boxenmonument, leise
wie laut überzeugend.



HIFI STEREO

LAUTSPRECHER Standboxen

Allein der Klang entscheidet: AUDIO bewertet Lautsprecher unabhängig vom Preis durch intensive Klangvergleiche (Qualitätsklassen und Punkteschlüssel siehe Anfang der Bestenliste). Mit anderen Sparten (etwa CD-Player) sind die Qualitätsklassen nicht vergleichbar. Einen Hinweis auf passende Verstärker gibt Ihnen die einmalige **AUDIO-Kennzahl (AK)**. Diese sollte beim Lautsprecher kleiner oder gleich der AK des Verstärkers sein – dann ist optimale Dynamik garantiert. Nähere Infos dazu siehe Anfang der Bestenliste und www.audio.de. **Boxen für Surround** finden Sie in einer eigenen Rubrik.
Hinweis: Ein „a“ anstelle der AUDIO-Kennzahl steht für Aktivbox, also für eingebaute Verstärker.

Modell	Preis/Paar (Euro)	AK	Test	Punkte
REFERENZKLASSE TESTURTEIL: ÜBERRAGEND				
■ Focal/JM Lab Grande Utopia Be	70000	56	2/03	104
Martin Logan Statement	112000	64	7/01	104
■ Audio Physic Kronos	49000	58	6/03	102
Krell LAT-1	55000	47	7/01	102
B&W Nautilus + Accuphase DF-35	70000	a ²	1/01	102
Dynaudio Evidence	72000	58	4/99	102
Wilson Audio X-1 Grand Slamm III	92000	52	6/00	102
■ Wilson Audio Watt/Puppy 7	29500	48	3/03	101
Linn Komri	32000	58	11/01	101
Backes & Müller BM 30	34000	a	6/00	101
Avalon Eidolon Diamond	54000	61	1/03	101
■ B&W Nautilus 800	18000	53	11/01	100
Avalon Opus	24300	67	12/01	100
■ Wilson Audio Sophia	17900	68	6/02	99
Revel Ultima Salon	28000	67	8/99	99
B&W Nautilus	46000	a ²	12/94	99
■ Focal Diva Utopia	10500	79	2/04	98
T+A TCI 1 RE	12800	56	11/02	98
B&W Nautilus 801	13000	47	9/98	98
Dynaudio Confidence C4	13500	58	4/02	98
Martin Logan Prodigy	16500	66	11/02	98
Revel Ultima Studio	18000	66	2/01	98
■ Infinity Intermezzo	10000	65	8/02	97
Ascendo System Z	17100	71	7/00	97
Backes & Müller BM 18	18000	a	6/00	97
■ Isophon Europa 2	7800	70	1/03	96
Revel Performa F 50	11000	68	2/02	96
Avalon Arios	12000	69	6/01	96
JBL K2 S5800	20000	43	10/03	96
■ Lua Con Espressione	5900	43	10/03	95
JM Lab Electra 946	6650	50	7/02	95
Dynaudio Contour S 5.4	7000	64	8/03	95
T+A TCI 2E	7700	63	8/03	95
Canton Karat R 2 DC	7900	50	6/02	95
Audio Physic Avanti 3	8200	63	1/01	95
B&W Nautilus 802	9200	57	12/99	95
Martin Logan Odyssey	10000	52	10/01	95
Backes & Müller BM 12	13700	a	4/01	95
MBL 111 B	17180	73	5/02	95
■ Canton Karat Reference 6 DC	4400	62	4/04	94
KEF Reference 203	5000	53	1/03	94
Isophon Vieta	5100	71	7/01	94
Cabasse KI + Thor (SSS)	5180	47	3/02	94
Revel Performa F-30	5800	68	10/02	94
Quadral Aurm Titan	6600	52	3/01	94
Sonus Faber Cremona	7100	51	2/03	94
T+A TCI 3R	4600	62	9/02	93
B&W Nautilus 803	5100	46	11/98	93
Ascendo System E	5900	67	01/02	93
JBL Ti 10 K	6100	59	10/99	93
Moll Audio Atair	6100	62	01/02	93
Tannoy Dimension TD 10	8700	58	6/01	93
Dynaudio Contour S 3.4	4500	64	7/03	92
JM Lab Electra 936	5100	51	11/01	92
Lua 1.3 Con Brio Diva	5100	49	10/99	92
Burmester 995 MK2	5400	62	11/03	92
HGP Fuga 2	6600	67	7/01	92
Martin Logan Re-Quest	7000	56	7/98	92
■ B&W Nautilus 804	3600	62	12/99	91
■ Quadral Aurm Vulkan	3600	55	5/01	91
Lua 1.3 Con Brio	4000	48	2/99	91
HGP Corda 2	5000	55	7/03	91

Modell	Preis/Paar	AK	Test	Punkte
Martin Logan Aeon	5100	62	3/03	91
Avalon Symbol	5600	69	5/01	91
Magnepan MG 3.6 SE	8500	82	12/00	91
SPITZENKLASSE TESTURTEIL: SEHR GUT				
Cabasse Iroise 500	4000	47	12/00	90
JBL Ti 6 K	4100	52	11/00	90
■ Isophon Enigma	3100	73	8/00	88
B&O Beolab 5	14000	a	6/03	88
Canton Karat L 800 DC	2900	49	9/03	87
■ T+A TA 25 Jubilee	3000	65	10/03	86
Mirage OM 5	4700	61	11/01	86
Canton Ergo RCA	3000	53	9/02	85
Audiodata Echelle 2	3600	64	5/03	85
ProAc Response D 15	3600	65	5/03	85
Vienna Acoustics Beethoven	3600	63	5/03	85
Audio Physic Padua	3700	66	10/03	85
Visonik Concept 7	3800	62	5/01	85
Boston Acoustics VRM 90	4000	61	5/03	85
■ ProAc Studio 125	2150	70	7/02	84
Elac 518	3000	58	11/01	84
Quadral Aurm Montan	3000	59	11/02	84
Auris 2.17	3600	64	4/03	84
■ Nubert nuWave 125	1940	53	9/03	83
B&W 704	2200	58	10/03	83
B&W CM 6	2400	59	4/03	83
Sony SSX 90 ED	2400	53	1/03	83
Triangle Ventis XS	3100	50	5/01	83
Mission 783	2000	70	11/00	82
Infinity Kappa 600	2300	59	8/01	82
JM Lab Cobalt 826 S	2350	73	2/02	82
Monitor Audio Gold Reference 20	2500	64	7/02	82
Audio Physic Tempo 3i	2700	49	5/01	82
■ Elac FS 208.2	1700	51	1/04	81
Canton Ergo 1200	2050	46	2/02	81
Boston Acoustics VRM 80	3000	56	4/03	81
Dali Grand Diva	3000	61	4/03	81
Canton Karat M 80	1800	54	10/01	80
Visonik Concept 5	2600	61	11/01	80
■ Canton Ergo 902	1600	51	1/04	79
■ Infinity Kappa 400	1600	63	2/02	79
JM Lab Cobalt 816 Signature	1700	60	8/01	79
T+A TAL X2	1800	56	10/01	79
Sonus Faber Grand Piano Home	2600	58	9/00	79
Piega S4 XL + Sub 4 (SSS)	2800	65	6/03	79
Mirage OM 9	1800	73	8/01	78
Triangle Zays XS	2000	51	8/01	78
Triangle Lyr 222	2700	46	7/02	78
■ Canton Karat S 8	1400	62	1/03	77
B&W CM 4	1500	58	8/01	77
Canton Ergo 102 DC	1500	51	2/01	77
Elac CL 122 JET	1500	59	2/01	77
Jamo D 590	1500	55	2/01	77
Mission 782	1500	75	1/00	77
Triangle Cellius 202 EX	1760	49	2/02	77
Magnat Vintage 650	1800	55	2/02	77
Bonsai Carisma	2000	51	1/04	77
HGP Vida	2300	60	10/02	77
■ Elac 208	1200	58	12/01	76
■ T+A TAL X3	1200	67	3/03	76
B & W DM 604 S3	1300	62	12/01	76
Dynaudio Audience 122	1300	65	12/00	76
Canton Carat M 50 DC	1400	62	4/00	76
Boston Acoustics VR 3	1500	54	1/04	76
Linn Ninka	1500	64	2/01	76
Jamo D 450	1580	58	1/04	76
ASW Genius 300	1790	54	2/02	76
Quadral Aurm 70	1800	58	1/04	76
Expolinear T 220	2700	68	7/02	76
Piega P 4 XL Mk II	2800	67	1/01	76
OBERKLASSE TESTURTEIL: GUT				
■ Canton Ergo 700	1000	52	5/02	74
JM Lab Chorus 725	1100	54	12/01	74
Triangle Zerius 202	1100	49	12/01	74
Klipsch RF 3 MK 2	1200	35	9/02	74
Visonik E 702 mk2	1200	64	12/01	74
■ Nubert NuBox 580 S	780	55	4/03	73
B&W DM 603 S3 S	980	60	5/02	73
Dynaudio Audience 62 S	1050	62	5/02	73
T+A Talis TLS 3 S	2600	60	1/01	73
Infinity Alpha 50 S	900	57	3/01	72
Dali 8008 S	1100	49	3/01	72
Vienna Acoustics Schönberg S	2500	66	6/03	72
Mission Mi 74 S	800	57	9/01	71
Elac FS 109.2 S	860	53	9/03	71
Magnat Vintage 450 S	900	57	9/01	71
■ Triangle Polaris S	720	55	8/03	70
Canton LE 109 S	800	54	9/01	70
Elac 207 S	800	59	9/01	70
Infinity Alpha 40 S	800	54	2/03	70
Visonik E 602 MKII S	800	64	9/01	70

Modell	Preis/Paar	AK	Test	Punkte
Phonar P 30 S S	1030	50	3/02	70
Elac Cinema Pipe 2 + Sub 303 ESP (SSS)	1500	59	6/03	70
■ B&W DM 602.5 S3 S	680	69	2/03	69
Quadral Platinum 420 S	800	51	3/03	69
Quadral Aurm 2 S	1000	62	10/00	69
Canton CD 100 + AS 25 (SSS)	1260	62	6/03	69
Jamo E 850 S	740	59	2/03	68
ASW Cantius 4 S	800	54	1/01	68
JBL XTi 80 S	1000	60	9/01	68
■ Elac FS 108.2 S	600	68	8/03	67
■ Focal/JM Lab Chorus 714 S S	600	64	9/03	67
Quadral Argent 75 S	900	60	1/01	67
Jamo K 870 S	1300	50	9/02	67
Mission Mi 73 S	600	63	6/01	66
KEF Q5 S	1000	57	10/02	66
■ Elac 105 S	500	57	1/02	65
JM Lab Chorus 710 S	530	59	6/01	65
Canton LE 207 S	560	60	8/03	65
ALR Entry L S	600	59	1/02	65
Infinity Primus 300 S	600	55	8/02	65
JBL Northridge E 80 S	600	54	8/03	65
Phonar Ethos S 150 S	600	53	3/03	65
JBL LX 2005 S	700	49	1/02	65
■ Nubert NuBox 400 S	460	53	8/02	64
Boston Acoustics CR 95 S	500	59	2/04	64
Heco Xenon 400 S	500	52	6/01	64
Magnat Vintage 120 S	500	53	1/02	64
Dali 5005 S	600	47	6/01	64
JBL ATX 60 S	600	54	3/03	64
Canton LE 107 S	500	56	1/02	63
Mordaunt Short MS 914 S	500	63	8/03	63
Yamaha NS 150 S	500	59	6/01	63
Heco Krypton 400 S	560	53	2/04	63
KEF Coda 90 S	600	62	8/02	63
Mission M34 S	600	48	2/04	63
Jamo E 800 S	460	64	1/03	62
JBL LX 2003 S	460	59	6/01	62
Mordaunt Short MS 906 S	600	65	1/02	62
Visonik Revvo 4 S	600	58	2/04	62
Magnat Vintage 420 S	700	53	8/02	62
Mirage FR X5 S	700	65	6/01	62
Eltax Liberty 5+ S	480	68	8/03	61
MITTELKLASSE TESTURTEIL: BEFRIEDIGEND				
Mordaunt Short MS 904 A S	400	67	2/04	60
Wharfedale Diamond 8.4 S	480	62	2/04	58
Ravemaster FVX 11500 S	300	49	9/02	49
Visonik DAVID 5001/Sub 8 (SSS)	600	68	1/00	48
Bose Acoustimass 5 Serie III (SSS)	600	66	1/00	46
Magnat Motion 20	100	57	5/01	40
Arena Nr. 1S	180	58	5/01	32
Jensen C5 Champion S	100	54	5/01	31
STANDARDKLASSE TESTURTEIL: AUSREICHEND				
Arcus Diabolo S	100	53	5/01	29
Eltax Silverstone 200 S	130	60	5/01	28
UNTERKLASSE TESTURTEIL: UNGENÜGEND				
CAT Berlin 2001 S	150	53	5/01	14



LINN TRIKAN AKTIV + SIZMIK

PREIS: 10 000 EURO,
URTEIL: 90 PUNKTE
Von passiv auf aktiv um-
rüstbare Edel-Kompakt-
box, klanglich sehr direkt,
trocken und natürlich.

LAUTSPRECHER kompakt

Die Bewertung der Kompaktboxen ist mit der von Standboxen identisch. Prinzipiell gilt auch für die **AUDIO-Kennzahl (AK)** das Gleiche. Da jedoch Kompaktboxen häufig Konzert-Lautstärken weder wiedergeben können noch sollen und stattdessen maximal gehobene Zimmerlautstärke gewünscht ist, darf die AK in diesen Fällen um bis zu 30 Zähler über der des Verstärkers liegen. Mehr dazu finden Sie in AUDIO 9/2002 und bei www.audio.de

Modell	Preis/Paar	AK	Test	Punkte
SPITZENKLASSE TESTURTEIL: SEHR GUT				
Linn Trikan aktiv + Sizmik	10000	a	11/02	90
Piega C2 ltd	6000	69	3/03	87
■ Linn Akurate 212	5000	69	10/03	86
Moll Audio Antares	7900	a	12/02	86
Dynaudio Special Twenty-Five	4000	59	10/02	85
B&W Signature 805	4000	62	1/03	84
Dynaudio Contour S 1.4	2500	70	12/03	83
■ Audiodata Petite	2700	77	9/03	82
Burmester 022	3000	62	12/03	82
■ B&W Nautilus 805	2000	55	3/99	81
Elac Authentic 330	2900	60	3/00	81
MBL 311 E	3600	63	12/02	81
■ JM Lab Electra 906	1790	60	3/02	80
Isophon Galileo	2300	71	2/00	80
Piega C2	2000	62	3/03	79
Mirage CRM 1	2600	79	4/01	78
Linn Trikan	1550	62	11/01	77
■ T+A TAL XM	1300	68	12/02	76
Expolinear T 120 LIM	1800	72	4/01	76
Audio Physic Brilon 2.0	2300	65	3/02	76
OBERKLASSE TESTURTEIL: GUT				
B&W 705	1400	57	12/03	75
KEF XQ 1	1600	59	12/03	74
Canton Karat M 30 DC	1200	61	4/01	73
■ Nubert nuLine 30 ABL	780	60	10/02	71
Elac BS 203.2	800	62	12/03	71
Quadral Platinum 620	1000	51	2/03	71
JM Lab Chorus LCR 700	710	53	9/02	70
Canton RC-K	1000	55	10/00	69
B&W CDM 1 NT	1300	62	8/00	69
■ Elac CL 205	600	61	8/02	68
Canton Ergo 300	700	54	12/02	68
Sony SSX 30	900	62	12/03	68
Dynaudio Audience 52	800	64	7/01	66
JM Lab Cobalt 806	900	60	7/01	66
Mission 781	800	68	7/01	65
B & W CM 2	900	59	4/01	65
Mission Mi 51	650	65	12/02	64
Dynaudio Audience 42	620	56	3/03	63
Dali Evidence	900	60	7/01	63
Sonus Faber Concertino Home	1000	63	3/02	63
■ Visonik Evolution 3	450	66	12/03	62
Jamo D 430	500	65	12/03	62
JBL XT1 20	500	60	4/01	62
Quadral Platinum 220	500	54	7/03	62
■ B & W DM 303	300	60	2/02	61
■ Canton LE 103	300	58	4/02	61
■ Dali Concept 2	300	65	1/04	61
Elac BS 103.2	340	63	7/03	61
JM Lab Chorus 706	380	59	4/02	61
Magnat Vintage 410	400	59	7/03	61
MITTELKLASSE TESTURTEIL: BEFRIEDIGEND				
■ Nubert Nubox 310	260	62	4/02	60
Infinity Primus 200	300	54	4/02	60
Mission M 71	300	64	4/01	60
Elac 101	320	72	4/02	60
Eltax Liberty 3+	340	70	7/03	60
KEF Q1	400	57	12/02	60
Triangle Sathis 108	400	59	7/03	60
ASW Sonus S 75	360	56	4/02	59
Boston Acoustics CR 75	360	54	4/02	59
Heco Horizon	600	68	10/01	59
■ Canton LE 102	280	63	7/03	58
JBL Northridge E 30	300	63	7/03	58
■ JBL ATX 20	200	59	12/02	55
JBL LX 2001	300	58	5/01	55
Boston CR 65	300	61	7/03	54
Mission M 50	460	66	7/03	54
Yamaha NS M 515	400	56	7/03	53
JBL Control 1G Universe	200	59	1/00	49
A.R.E.S. Alpha 4	70	67	5/01	43
STANDARDKLASSE TESTURTEIL: AUSREICHEND				
Conrad Ref. 6.0	80	74	5/01	30
Clatronic PS 187	50	60	5/01	25



ACCUPHASE DP-85

PREIS: 18000 EURO, URTEIL: 135 PUNKTE

Ein verlässlicher Maßstab mit perfektem Klang und makelloser Verarbeitungsqualität.

CD-/SACD-PLAYER				
Die Rangfolge der CD- und SACD-Player ermittelt AUDIO unabhängig vom Preis durch intensive Klangvergleiche (Qualitätsklassen und Punkteschlüssel am Anfang der Bestenliste). SACD-Player bewertet AUDIO separat für ihre Klangqualität mit CD sowie mit SACD, maßgeblich für die Platzierung ist die höchste Punktzahl. Mit anderen Gerätekategorien (etwa Lautsprechern) sind die Einstufungen nicht vergleichbar. DVD- und DVD-Audio-Player finden Sie in einer eigenen Kategorie in der Rubrik „HiFi & Surround“.				
Modell	Preis	Test	Punkte	
REFERENZKLASSE		TESTURTEIL:	ÜBERRAGEND	
dCS Verdi/Purcell/Elgar plus	35700	4/02	140SACD/125CD	
Accuphase DP-85	18000	9/01	135SACD/125CD	
Sony SCD-333 ES Swoboda	4000	4/03	135SACD/120CD	
Accuphase DP-67	5600	11/03		125
Burmester 001	9800	1/01		115+
■ Sony SCD-XA 333 ES	1800	11/01	110SACD/100CD	
■ Sony DVP-NS 700	500	8/02	105SACD/75CD	
T+A CD 1240	2300	5/02		105
Lindemann CD 1	2800	3/00		105
■ Creek CD 50	1200	6/03		100
■ Marantz CD-17 Mk II	1200	9/99		100
Helios 3	1400	9/02		100
Yamaha CDR-HD 1300 DSC	1630	2/04		100
Linn Genki	1700	1/02		100
Naim CD 5	1900	10/00		100
Arcam CD 23 T	1950	5/02		100
Meridian 588	3600	5/02		100
Marantz CD 7300	500	2/04		95
Teac C-1D	500	2/04		95
NAD C 542	600	2/04		95
Creek CD 43 MK 2	1000	9/02		95
Phonosophie CD 1 Mk III	1100	1/02		95
Lua Cantilena	1800	1/02		95
SPITZENKLASSE		TESTURTEIL:	SEHR GUT	
■ NAD C 521i	350	12/02		90
Rotel RCD-02	600	3/03		90
Arcam CD 62 T	665	9/02		90
Marantz CD-6000 KI	750	9/02		90
C.E.C. CD 3300	780	2/04		90
■ Denon DCD-685	250	7/01		85
■ Harman/Kardon HD 750	250	7/01		85
Marantz CD 6000	350	10/99		85
Cayin CD-12 A	900	5/02		85
Yamaha CDX- 596	250	5/00		80
OBERKLASSE		TESTURTEIL:	GUT	
Technics SL-PG 5 EG	150	6/02		75
■ Marantz CD-5400	250	4/04		75
■ Sony CDP-XE 370	150	6/02		70
Marantz CD-4000	180	6/02		70
■ Denon DCD-485	190	4/04		70



T+A V 10

PREIS: 5000 EURO, URTEIL: 120 PUNKTE

Der erschwinglichste unter den absoluten Top-Verstärkern. Sehr natürlicher, transparenter Klang.

VOLLVERSTÄRKER				
Die Rangfolge der Verstärker bestimmt allein die Klangqualität. Zur besseren Übersicht teilt AUDIO die nach oben offene Punkte-Skala in sechs Qualitätsklassen ein (Unterklasse bis Referenzklasse, Punkteschlüssel am Anfang der Bestenliste). Mit anderen Gerätekategorien (etwa CD-Player) sind diese Qualitätsklassen nicht vergleichbar. Einen Hinweis auf die Leistungsfähigkeit und auf passende Lautsprecher gibt Ihnen die einmalige AUDIO-Kennzahl (AK) . Je höher diese ausfällt, desto leistungsfähiger und stabiler ist der Verstärker. Für echte Live-Dynamik sollte die AK des Verstärkers mindestens die AK des Lautsprechers erreichen. Nähere Infos dazu siehe Anfang der Bestenliste und www.audio.de . Surround-Vollverstärker finden Sie unter den Surround-Receivern in der Rubrik „HiFi & Surround“.				
Modell	Preis/Paar	AK	Test	Punkte
REFERENZKLASSE TESTURTEIL: ÜBERRAGEND				
■ T+A V 10 (FB)	5000	55	11/03	120
Accuphase E-408 (FB)	5900	73	12/03	120
Accuphase E-530 (FB)	8900	58	6/02	120
Mark Levinson No. 383 (FB)	9500	77	1/00	120
Burmester 032 (FB)	11000	67	1/04	120
■ Symphonic Line RG 10 Mk 3/2003	4600	67	7/03	115
Octave V 50 Mk2 (FB)	4700	46	7/03	115
Ayre AX 7 (FB)	4750	54	7/03	115
Accuphase E-307 (FB)	5000	69	3/01	115
TACT M 2150 (FB)	5500	72	7/03	115
Accuphase E-407 (FB)	7000	76	2/00	115
McIntosh MA 6900 (FB)	7000	73	12/01	115
■ Octave V-40 (FB)	2750	45	2/03	110
T+A PA 1530 R (FB)	2800	71	8/03	110
ASR Schäfer Emittter I Clear Blue (FB)	4500	77	7/03	110
AVM A6 (FB)	4500	65	2/03	110
Symphonic Line Kraftquelle 2	6200	68	2/01	110
■ Sony TA-FA 777 ES	2200	65	8/00	105
Vincent SV 238 (FB)	2500	75	8/03	105
Accuphase E-212 (FB)	3050	66	5/02	105
Symphonic Line RG 14 Edition (FB)	3080	66	8/02	105
Cayin 500 Mk (FB)	3900	40	7/03	105
Lua Sonata SE (FB)	4100	50	7/02	105
McIntosh MA 6500	4600	69	12/00	105
Krell KAV 300 IL (FB)	5000	76	10/01	105
MBL 7008 (FB)	5000	66	7/03	105
■ T+A PA 1230 R (FB)	2100	61	4/03	100
Marantz PM-17 Mk II Ki (FB)	2300	60	8/03	100
Lindemann Amp 4 (FB)	2400	67	2/00	100
Symphonic Line RG 9 Mk 3/2000	2500	69	2/00	100
Marantz PM-14 Mk II Ki (FB)	3200	69	12/00	100
Musical Fidelity A 308 (FB)	3200	69	8/03	100
Advantage S 100 (FB)	3300	66	8/00	100
Lua 6060 RC Diva (FB)	3500	48	8/00	100
ASR Schäfer Emittter I HD (FB)	5300	75	2/00	100
■ Audio Analogue Puccini SE	1300	53	10/00	95
■ Unison Research Unico (FB)	1300	62	9/03	95
Kora Explorer 150 SB (FB)	1700	64	8/03	95
SPITZENKLASSE TESTURTEIL: SEHR GUT				
■ Cayin MT-12 A	1000	18	5/02	90
■ Creek A 50iR (FB)	1000	53	9/03	90
Naim Nait 5 (FB)	1400	38	10/00	90
Naim Nait 5i (FB)	1000	54	3/04	90
Roksan Caspian (FB)	1420	57	9/03	90
Denon PMA-2000 R Mk4 (FB)	1500	61	2/03	90
Marantz PM-17 Mk II (FB)	1500	62	6/00	90
Cyrus 8 (FB)	1600	58	5/03	90
■ NAD C 352 (FB)	590	63	12/03	85
Arcam A 75 (FB)	800	54	3/02	85
Atoll IN 100 (FB)	875	60	3/04	85
Vincent SV-121 (FB)	850	54	9/03	85
NAD C 372 (FB)	900	71	3/04	85
Rotel RA-1062 (FB)	900	60	3/04	85
CEC AMP 3300 (FB)	1000	37	3/04	85
Roksan Kandy KA-1 Mk III (FB)	1040	63	2/03	85
Rega Mira 3 (FB)	1050	49	9/03	85

Modell	Preis/Paar	AK	Test	Punkte
Creek 4330 MK 2	630	57	8/02	80
NAD C-370 (FB)	750	69	5/01	80
Marantz PM-8200 (FB)	800	55	3/02	80
Primare A 10 (FB ab 40 Euro)	900	55	7/01	80
Rotel RA 1060 (FB)	900	61	7/01	80
OBERKLASSE TESTURTEIL: GUT				
■ Harman/Kardon HK 670 (FB)	500	64	9/01	75
■ Marantz PM 7200 (FB)	500	64	12/03	75
■ NAD C 350 (FB)	500	62	9/01	75
Denon PMA-1055 R (FB)	550	62	5/01	75
Sony TA-FB 940 R (FB)	550	61	9/01	75
Teac A1D (FB)	550	54	12/03	75
Rotel RA-02 (FB)	600	52	2/03	75
Marantz PM 6010 KI	650	58	5/01	75
Cyrus 5 (FB)	900	51	3/00	75
■ Sony TA-FB 740 R (FB)	300	55	7/00	70
Rega Brio	555	42	6/02	70
Rotel RA-972 (FB)	770	60	6/02	70
Kenwood KAF 3030 R (FB)	300	54	7/00	65
Marantz PM-4400 (FB)	300	50	4/04	65
MITTELKLASSE TESTURTEIL: BEFRIEDIGEND				
■ Denon PMA-495 R (FB)	200	54	4/04	60
Yamaha AX-396	250	57	4/00	60
Rotel RA-931 MK II	300	50	2/02	60
■ Pioneer A-207 R	150	52	4/00	55
Marantz PM 4000	250	52	4/00	55
Sony TA-FE 570	250	58	2/02	55
Yamaha AX-496 (FB)	300	60	4/00	55
Sony TA-FE 330 (FB)	150	55	9/00	50
■ Pioneer A-109	140	47	9/00	45
Kenwood KAF-1030	200	51	9/00	45



ACCUPHASE C-2800

PREIS: 22400 EURO, URTEIL: 130 PUNKTE

Warmer und feinzeichnender Klang, gediegene Verarbeitung – eine Vorstufe für die Ewigkeit.

VORVERSTÄRKER

Die Einstufung von Vorverstärkern nimmt AUDIO aufgrund ihrer Klangqualität vor. Maßgeblich ist der bestklingende Hochpegel-eingang. Mit der Einstufung von Vollverstärkern oder Endstufen sind die Punktzahlen nicht vergleichbar.
(R) steht für Röhrengeräte, (Phono) für die Preisangabe einschließlich optionalem Eingang für Vinyl-Plattenspieler.

Modell	Preis	Test	Punkte
REFERENZKLASSE TESTURTEIL: ÜBERRAGEND			
■ Accuphase C-2800 (Phono)	22400	12/02	130
Mark Levinson No. 32 (Phono)	28000	1/00	130
■ Burmester 011	10400	1/02	125
McIntosh C 200 AC	12000	6/01	125
Spectral DMC 30	12000	6/00	125
Accuphase C-290V	17000	5/99	125
Cello Audio Suite	17000	6/98	125
Octave Jubilee (R)	18000	6/98	125
■ Spectral DMC 15	6900	4/04	120
Mark Levinson No. 380S	11000	6/99	120
Krell KCTx	12000	9/02	120
Classé Audio Omega	12500	7/99	120
Pass X 0	13000	7/99	120
■ Pass X 2.5	5950	3/02	115
Classé CP 65	7600	7/02	115
McIntosh C 2200 (R)	7950	9/02	115
Audio Research Reference (R)	12000	1/97	115
■ Bryston 25 BP Phono	3200	6/02	110
Octave HP 500 MK III (R)	3800	11/98	110
Pass X 2	3850	11/02	110
Naim NAC 202	4300	5/03	110
McIntosh C-42 AC	5600	4/00	110
Accuphase C-245	6200	4/02	110
Convergent SL 1 Signature MK2 (R)	7500	1/97	110
■ T+A P 1230 R	1500	9/03	105
Plinius CD-LAD	2850	3/03	105
MBL 5010 D	4400	6/01	105
Octave HP 300 (R)	2700	2/02	100
Advantage S 2	2800	12/99	100
Classé CP-47.5	3300	5/00	100

Modell	Preis	Test	Punkte
SPITZENKLASSE TESTURTEIL: SEHR GUT			
■ Meridian 501	1200	1/02	90
Rotel RC 1090	1500	1/02	90
Musical Fidelity A3 CR	1900	3/01	90
■ Linn Kollektor	750	8/99	85
Quad 99	1300	1/02	85
■ NAD C 160	590	4/02	80
Creek P 43 R MK 2	600	4/02	80
Atoll PR 200	625	4/02	80
Audio Analogue Bellini	950	1/02	80
OBERKLASSE TESTURTEIL: GUT			
Rotel RC-03	450	10/02	75



CONVERGENT JL3

39000 EURO, 130 PUNKTE

Die riesigen Mono-Blöcke sind die zweitbesten Endstufen – nach den noch größeren, seltenen Krell MRA.

ENDSTUFEN

Die Rangfolge unter den Endstufen (auch Leistungsverstärker genannt) bestimmt AUDIO allein aufgrund der Klangqualität. Mit anderen Gerätekategorien (etwa CD-Player) sind die Qualitätsklassen (Punkteschlüssel am Anfang der Bestenliste) nicht vergleichbar. Einen Hinweis auf passende Lautsprecher gibt Ihnen die einmalige **AUDIO-Kennzahl (AK)**. Diese sollte größer oder gleich der AK der Lautsprecher sein – dann ist optimale Dynamik garantiert. Nähere Infos dazu finden Sie am Anfang der Bestenliste und bei www.audio.de. **Mehrkanal-Endstufen** finden Sie in der Rubrik „HiFi & Surround“. Hinweis: (R) bedeutet Röhrenverstärker, bei Mono-Endstufen gibt AUDIO Paarpreise an.

Modell	Preis	AK	Test	Punkte
REFERENZKLASSE TESTURTEIL: ÜBERRAGEND				
■ Convergent JL 3 (mono, R)	39000	63	2/04	130
Krell MRA	150000	104	1/00	130
■ Convergent JL 2 (R)	18000	73	8/01	125
McIntosh MC 1201 AC (mono)	24000	96	2/01	125
Burmester 911 Mk III (mono gebr.)	28900	89	1/02	125
Mark Levinson No. 33H (mono)	32000	77	11/99	125
Accuphase M-8000 (mono)	38400	82	12/02	125
■ Pass X 250	9100	75	3/02	120
Spectral DMA 150/II	12500	72	4/04	120
Mark Levinson No. 336	15000	80	5/99	120
Krell FPB 400 cx	18000	87	9/02	120
Linn Klimax	18000	77	10/99	120
Mark Levinson No. 436 (mono)	19000	88	1/03	120
Classé Omega	20000	89	2/99	120
MBL 9010 C (mono)	20000	90	1/98	120
■ Krell KAV-2250	5000	81	10/01	115
Pass X 150	6100	74	11/02	115
Bryston 14 BST	7800	90	6/02	115
Mark Levinson No. 334	9000	72	12/00	115
Mark Levinson No. 431	9000	78	12/03	115
McIntosh MC 2102 (R)	9250	58	9/02	115
Classé CA 401	11000	89	7/02	115
McIntosh MC-602 AC	12000	90	4/00	115
Accuphase P-650	12500	74	1/01	115
Mark Levinson No. 434 (mono)	13000	77	1/01	115
Burmester 956 (mono)	13900	83	1/01	115
Burmester 911 Mk III	14500	73	1/02	115
McIntosh MC-2000	18000	66	1/00	115
Accuphase P-1000	19000	81	12/99	115
Theta Dreadnaught	6000	78	8/00	110
Accuphase P-370	6400	69	4/02	110
Spectral DMA-100 S	6500	70	6/00	110
Advantage S 250 (mono)	7500	83	12/99	110
Cello Encore	7500	58	12/98	110
McIntosh MC-402 AC	8000	83	9/03	110
■ Bryston 4B SST	3800	85	10/03	105
Octave RE 280 Mk II + Blackbox (R)	5000	48	2/02	105
Accuphase A-20V	6000	58	7/00	105
MBL 8011 S	6500	73	6/01	105
Classé CA-301	7000	87	5/00	105
■ Naim NAP 200	2300	48	5/03	100
Proced HPA 2	5200	81	8/02	100
Octave M 100 (R)	5800	49	11/98	100

Modell	Preis/Paar	AK	Test	Punkte
SPITZENKLASSE TESTURTEIL: SEHR GUT				
■ Rotel RB 1080	1500	77	1/02	90
Musical Fidelity A3CR	1900	70	3/01	90
Linn 2250	3075	61	10/02	90
■ Atoll AM 100	675	58	4/02	85
Marantz SM-17	1200	59	6/00	85
Meridian 556	1500	65	1/02	85
Quad 909	1650	65	1/02	85
Bryston 3B ST	2200	71	3/00	85
■ Rotel RB-03	450	62	10/02	80
Creek A 43 R MK 2	600	53	4/02	80
NAD C 270	690	69	4/02	80
Audio Analogue Donizetti	850	55	1/02	80



PASS X-0NO

PREIS: 6300 EURO, URTEIL: 125 PUNKTE

Flexibel an alle denkbaren Tonabnehmer anpassbare Vorstufe mit grandios durchsichtigem Klang.

PHONO-VERSTÄRKER

Diese auch Vor-Vorverstärker genannten Spezialisten finden ihren Platz zwischen Plattenspieler und Vor- oder Vollverstärker. Die Einstufung lehnt sich an die der Phono-Eingänge von entsprechend ausgestatteten Vorverstärkern an.
(MM) = Moving Magnet-Tonabnehmer, (MC) = Moving Coil

Modell	Preis	Test	Punkte
REFERENZKLASSE TESTURTEIL: ÜBERRAGEND			
Pass X0no (MM/MC)	6300	11/02	125
■ Linn Linto (MC)	1350	3/03	110
Roksan Caspian DX-2 (MM/MC)	1650	12/03	110
Creek OBH-15 (MM/MC)	350	12/03	100
■ SWS Varius (MM/MC)	400	12/03	95
Pro-Ject Tube Box (MM/MC)	420	12/03	95
SPITZENKLASSE TESTURTEIL: SEHR GUT			
NAD PP2	100	9/03	90



TRANSROTOR GRAVITA

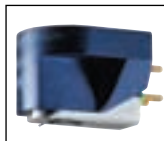
PREIS: 53 000 EURO, URTEIL: 120 PUNKTE

Ein mechanisches Meisterwerk für perfekte Vinyl-Abtastung – mit grenzenlosem Materialeinsatz und überragender Verarbeitungsqualität.

PLATTENSPIELER

Die Bewertung nimmt AUDIO inklusive dem angegebenen Tonarm mit verschiedenen Tonabnehmern vor; sie bezieht sich allein auf die Klangqualität von Laufwerk und Tonarm. Den Punkteschlüssel finden Sie am Anfang der Bestenliste. In den angegebenen Preisempfehlungen ist jeweils kein Tonabnehmer enthalten, diese Preise finden Sie in der folgenden Sparte mit eigener Bewertung.

Modell	Preis	Test	Punkte
REFERENZKLASSE TESTURTEIL: ÜBERRAGEND			
Transrotor Gravità	53000	1/00	120
■ Linn LP 12/Lingo/Ekos/Trampolin	6300	1/04	110
Transrotor Tourbillon	16000	3/02	110
Clearaudio Maximum Solution/TQ-1	13170	12/02	105
■ Acoustic Signature Mambo/Kuzma Stogi	4740	2/04	100
Transrotor Pianta Alu / SME 3500	6700	12/03	100
■ Clearaudio Master Solution / Unify 14	4280	12/03	95
SPITZENKLASSE TESTURTEIL: SEHR GUT			
■ Pro-Ject Perspective / 9C	990	12/03	90
Rega Planar 25 / RB 600	1200	11/03	90
Thorens TD 850 / TP 300	1300	11/03	90
Acoustic Signature Samba + Rega RB 300	1800	9/02	90
Clearaudio Champion / Unify	3100	3/03	90
■ Rega P3 / 2000	680	6/02	85
Clearaudio Emotion / Satisfy	740	3/04	85
Thorens TD 800	900	7/03	85
Pro-Ject RPM 9	1130	1/03	85
Transrotor Super 7, Rega RB 300	1450	9/97	85
Clearaudio Champion Limited	3000	12/01	85
■ Rega P2 / 2000	540	2/02	80
Pro-Ject 6.1	570	7/98	80
Technics SL-1210 M5G	900	5/03	80
OBERKLASSE TESTURTEIL: GUT			
Pro-Ject Xpression	375	3/04	75
Pro-Ject 2.9 Wood	640	6/02	75
■ Pro-Ject 1.2 Comfort	390	4/03	70
NAD 533	400	7/98	70
Technics SL-1210 M3D	750	6/02	70
MITTELKLASSE TESTURTEIL: BEFRIEDIGEND			
Pro-Ject Debut	210	2/02	60

**GRADO STATEMENT REF.****PREIS: 1780 EURO,****URTEIL: 100 PUNKTE**

Sehr natürlicher Klang, beherzte Dynamik und luftige Räumlichkeit, außerdem sehr hohe Abtast-sicherheit.

Modell	Preis	Test	Punkte
REFERENZKLASSE TESTURTEIL: ÜBERRAGEND			
■ Transfiguration Spirit MK 3 (MC)	1600	10/02	100
Grado Statement Reference (MC)	1780	12/03	100
Ortofon Venice (MC)	950	4/04	95
SPITZENKLASSE TESTURTEIL: SEHR GUT			
■ Benz Ace H (MC HO)	500	12/03	90
Ortofon Akzent Virtus II (MC)	970	12/03	90
Grado Statement Master (MC)	1200	10/02	90
Clearaudio Victory H (MC)	1300	6/00	90
Lyra Lydian Beta (MC)	1300	10/02	90
Goldring Elite II (MC)	650	3/03	85
Clearaudio Sigma Gold (MC)	920	12/02	85
Linn Adikt (MM)	330	1/04	80
OBERKLASSE TESTURTEIL: GUT			
Goldring 1022 GX (MM)	250	12/03	65
Ortofon Vinyl Master Silver (MM)	230	11/02	63
■ Benz MC Gold (MC)	250	6/99	62
Denon DL 304 (MC)	330	6/99	62
Clearaudio Virtuoso Wood (MM)	450	11/02	62
■ Ortofon Nr. 2 (MC)	180	6/99	61
Goldring Eroica LX (MC)	280	6/99	61
MITTELKLASSE TESTURTEIL: BEFRIEDIGEND			
Goldring 1025 (MM)	220	6/99	60
Clearaudio Beta-S (MM)	330	6/99	60
■ Ortofon Vinyl Master Red (MM)	115	11/02	58

Modell	Preis	Test	Punkte
Ortofon Vinyl Master Blue (MM)	185	11/02	58
Sumiko Blue Point (MC HO)	200	6/99	58
Ortofon OM 30 Super (MM)	220	6/99	55
Benz MC 20 E2 (MCHO)	130	6/99	53
Denon DL 160 (MCHO)	150	6/99	53
Denon DL 103 (MC)	160	6/99	53
Dynavector DV 50 X Mk.2 (MCHO)	200	6/99	52
■ Denon DL 110 (MCHO)	110	6/99	48
Ortofon MC 3 Turbo (MCHO)	190	6/99	48
Grado Prestige Gold (MM)	200	6/99	48
Rega Elys (MM)	150	6/99	47
Ortofon Vinyl Master White (MM)	75	11/02	44
■ Audio Technica AT 110 E (MM)	50	6/99	43
Audio Technica AT 440 ML (MM)	150	6/99	43
Linn K 9 (MM)	180	6/99	42
Sumiko Pearl (MM)	120	6/99	40
Ortofon OM 10 Super (MM)	65	6/99	38

**THULE SPIRIT****PREIS: 3600 EURO, URTEIL: 105 PUNKTE**

Gediegen verarbeitete, minimalistische Kombination aus Skandinavien. Kraftvoll farbstarker Klang.

KOMPLETT-SYSTEME (OHNE BOXEN)

Diese Kombinationen können mindestens CDs wiedergeben, im Fall eingebauter Radios sind sie als CD-Receiver gekennzeichnet. Weitere Programmquellen wie Mini Disc (MD) sind in Klammern angegeben. Die Punktzahlen spiegeln allein die Klangqualität und sind mit denen anderer Gerätekategorien nicht vergleichbar. Punkteschlüssel für die sechs Qualitätsklassen am Anfang der Bestenliste.

Modell	Preis	Test	Punkte
REFERENZKLASSE TESTURTEIL: ÜBERRAGEND			
Thule Spirit CD 150/IA 150 (CD, Vollverstärker)	3600	4/01	105
TAG McLaren Aphrodite (CD-Receiver)	4900	4/02	95
SPITZENKLASSE TESTURTEIL: SEHR GUT			
■ Sharp SD-SG 11H (CD-Receiver)	1500	8/01	85
T+A K1 (CD-Receiver)	1900	12/99	85
Linn Klassik (CD-Receiver)	1500	12/99	80
OBERKLASSE TESTURTEIL: GUT			
Denon 201 SA (CD, Tu, MD optional)	1000	11/01	75
B & O BeoSound 3200	2500	11/03	70
■ Onkyo CR-L 5 (CD-Receiver)	600	11/03	65
Teac Reference 300 (CD, Tu, CC)	800	7/00	65

**YAMAHA CDR-HD 1300 DSC****PREIS: 1630 EURO, URTEIL: 90 PUNKTE**

Durch gezieltes Tuning von SSC-Erfinder Diestertich im Klang optimierter Recorder mit Festplatte.

CD-RECORDER

Die erste Punktzahl mit der Kennzeichnung A gilt hier für die Wiedergabe analoger CD-Kopien, die Punktzahl mit der Bezeichnung B für die Wiedergabe digitaler CD-Kopien. Die Einstufung in die sechs möglichen Qualitätsklassen (Punkteschlüssel siehe Anfang der Bestenliste) nimmt AUDIO nach dem Mittelwert dieser Klangpunkte vor. (K) = Kopierstation mit Player und Recorder; (HDD) = Integrierte Festplatte (Harddisc Drive) zum Editieren etc.

Modell	Preis	Test	Punkte
REFERENZKLASSE TESTURTEIL: ÜBERRAGEND			
Sony CDR-W 33	1150	5/01	93 (A90/D95)
Yamaha CDR-HD 1300 DSC	1630	2/04	90 (A85/D100)
SPITZENKLASSE TESTURTEIL: SEHR GUT			
■ Philips CDR 820 (K)	500	12/01	83 (A80/D85)
Denon CDR-W 1500 (K)	800	1/01	83 (A80/D85)
Yamaha CDR-HD 1300 (HDD)	800	3/03	83 (A80/D85)
Yamaha CDR-HD 1000 (HDD)	1030	5/02	83 (A80/D85)
Harman/Kardon CDR 30 (K)	750	6/01	80 (A80/D80)
Onkyo DX-R 700	770	5/02	80 (A80/D80)
Marantz DR 6050 (K)	750	1/01	78 (A75/D80)
OBERKLASSE TESTURTEIL: GUT			
Pioneer PDR-609	380	1/01	75 (A75/D75)
■ Philips CDR-602	330	5/02	73 (A70/D75)
Pioneer PDR-W 1500 (K)	500	3/01	73 (A70/D75)
Thomson DAR 2060 (K)	500	3/01	70 (A65/D75)
Yamaha CDR-D 651 (K)	630	3/01	70 (A65/D75)
Panasonic SL-PR 300 (K)	680	5/02	70 (A65/D75)

**KIMBER KABLE KS-1030 RCA****PREIS: 2400 EURO,****URTEIL: 125 PUNKTE**

Feinste Materialien, handwerklich perfekt verarbeitet – echte Schmuckstücke.

Modell	Preis	Test	Punkte
CINCH-KABEL			
AUDIO bewertet Cinch-Kabel aufgrund ihrer Klang-Neutralität: Je höher die Punktzahl, desto weniger beeinflussen sie den Klang der angeschlossenen Komponenten. Die Preise beziehen sich auf einen Stereo-Meter.			
REFERENZKLASSE TESTURTEIL: ÜBERRAGEND			
■ Kimber Kable KS-1030 RCA	2400	6/02	125
Siltech Compass Lake	6500	7/01	125
■ Audioquest Anaconda	1280	3/03	120
Fadel Art Reference One	1350	11/99	120
Siltech FTM-G3 (+ SST G3)	1050	11/99	115
■ Oehlbach XXL Series 100	360	11/99	110
Audioquest Onyx	500	11/99	110
Straight Wire Serenade	500	11/99	110
Fadel Art The ProLink	550	11/99	110
Fadel Art Aerolink	290	4/99	105
■ Kimber Kable PBJ	120	3/03	100
Audioquest Coral	180	3/01	100
Van den Hul The First Metal Screen	180	3/01	100
Clearaudio Quint	200	3/01	100
Monster M 850i	140	3/01	95
Fast Audio Bicoax 2	150	3/01	95
Mogami Pure Resolution	170	3/01	95
Wireworld Atlantis III	150	3/01	90
■ Eagle MC 100	65	3/01	85
■ Oehlbach NF 14	65	3/01	85
■ ProfiGold PGA 4201	19	5/02	80
Eagle Condor MC 90	35	5/02	80
Tech + Link NF 30	35	5/02	80
Monitor Black & White NF 41	100	3/01	80
Hama ProClass Bluestream	23	5/02	75
Oehlbach NF 1	27	5/02	75
Mogami Pure Contact	45	5/02	75
Phoenix Gold Zeropoint	52	5/02	75
T+A Audio Koax	90	4/99	75
■ DOS AC 380	12	5/02	70
Monitor Stargate C1	17	5/02	70
QED Qunex 1	43	5/02	70
Hama ProClass Home Theatre	22	5/02	65

HIFI & SURROUND



TEUFEL THEATER 10/3 SURROUND EX

PREIS: 12000 EURO, URTEIL: 95 PUNKTE

Nach wie vor Maßstäbe setzende Lautsprecher mit extra trocken-dynamischem Klangbild.

SURROUND-BOXENSETS

Die Bewertung von Surround-Sets ähnelt der von Stereo-Boxen. Hinter der für die Einstufung maßgeblichen Punktzahl finden Sie die Einzelwertungen für Stereo- sowie für Surround-Wiedergabe. Ihr Mittelwert ergibt die Gesamtpunktzahl. Einen Hinweis auf passende Verstärker bzw. Receiver gibt Ihnen die **AUDIO-Kennzahl (AK)**. Diese sollte beim Lautsprecher kleiner oder gleich der AK des Verstärkers sein – dann ist optimale Dynamik garantiert. Übernimmt ein Aktiv-Subwoofer die gesamte Tiefton-Arbeit, darf die Boxen-AK bis zu 10 Zähler über der vom Verstärker liegen, für gehobene Zimmerlautstärke ist eine Differenz von 30 Zählern zulässig. Nähere Infos dazu am Anfang der Bestenliste und bei www.audio.de. Hinweis: Ein „a“ anstelle der AUDIO-Kennzahl steht für Aktivbox, also für eingebaute Verstärker.

Modell	Preis	AK	Test	Punkte	(St/Sur)
--------	-------	----	------	--------	----------

REFERENZKLASSE TESTURTEIL: ÜBERRAGEND

Teufel Theater 10/3 Surround EX	12000	43	10/00	95	(100/90)
Revel Performa F-30 / C-30 / S-30	12200	68	10/02	93	(91/94)
Martin Logan Cinema System	14000	71	4/04	93	(93/93)
■ Teufel Theater 8 (THX Ultra 2)	5000	51	10/02	91	(95/86)
Jamo D7 PTX (THX Ultra 2)	6500	63	4/03	91	(96/85)
Sonus Faber Cremona	15900	51	2/03	91	(87/94)

SPITZENKLASSE TESTURTEIL: SEHR GUT

B&W Nautilus 804 / HTM2 / 805 / ASW 3000	9000	62	6/00	88	(85/91)
Klipsch RF-5/RC-7/RS-3/KSW-12	4970	38	10/02	83	(85/80)
JM Lab Cobalt 826S / CC 800S / SR 880S	3845	73	2/02	82	(81/82)
Canton Ergo 1200 DC / Ergo CM 500 DC	3180	46	2/02	81	(80/81)
Magnat Vintage 650/Center 6/610	3100	55	2/02	79	(80/77)
ASW Genius 300 / Genius 100 / Genius 200	3180	54	2/02	78	(76/80)
T+A TAL X3 / TAL XM / TAL XC	3250	67	3/03	78	(80/76)
Piega S 4 Set	4750	65	6/03	78	(77/79)
Triangle Celius 202 / Sextan 202 / Titus 202	2790	49	2/02	77	(77/77)

OBERKLASSE TESTURTEIL: GUT

Canton Karat M30 DC / CM7 DC / M10 DC / AS 300	3100	64	12/00	75	(75/75)
■ Nubert 380 Set 2	1450	52	3/04	74	(75/73)
Magnat THX Select	2000	59	3/03	74	(74/74)
Canton Ergo 700 / Ergo 200 / CM 500	2060	52	5/02	74	(74/74)
B&W DM 603 S3/601 S3/LCR 60 S3	1720	60	5/02	73	(73/73)
Teufel System 5	1850	52	6/03	73	(73/73)
Dynaudio Audience 62 / 52 / 42C	2180	62	5/02	73	(73/73)
Boston VR M60/MC/MX/PV-1000	4750	57	3/02	73	(76/70)
Teufel Theater 4 Set 3	1340	71	4/04	72	(70/74)
Sonus Faber Concert Home/Gravis	4750	61	7/02	72	(69/75)
Jamo D4 ADD	2080	61	4/04	71	(70/71)
Triangle Polaris Set	2090	55	8/03	71	(72/70)
Elac 207 / 201 Center / 201 Surround	1600	59	9/01	70	(70/70)
Visonik E 602 MKII / Center V / Dipole	1800	64	9/01	70	(70/70)
Cabasse IO / Jupiter	3200	55	3/01	70	(72/68)
T+A Talis 5.1 Mini	3200	77	5/03	70	(70/70)
Vienna Acoustics Alu Line	4750	66	6/03	70	(68/72)
■ Mission Mi 74 / M7 DS / M 72	1200	57	9/01	69	(71/66)
Canton LE 109 / LE 105 / LE 103	1300	54	9/01	69	(68/70)
Quadratl Platinum 420 / Pl. Base / Pl. 200	1700	51	3/03	69	(68/69)
KEF KHT 5005	2000	83	4/04	69	(67/70)
Elac Cinema Pipe	2350	59	6/03	69	(68/70)
Canton CD 100 Set	1900	62	6/03	68	(67/69)

Modell	Preis	AK	Test	Punkte	(St/Sur)
Heco Cerion Set	1550	54	3/04	68	(68/67)
Infinity Modulus	1700	71	3/04	68	(69/68)
Elac 100er Set	1230	57	8/03	67	(67/67)
Jamo E 805 PDD	1380	71	3/04	67	(66/67)
Canton LE 207 Set	1500	60	8/08	67	(68/65)
JBL XTi 80 / XTi Center / XTi 20	1800	60	9/01	67	(68/66)
Quadratl TT 5000	1800	57	6/03	67	(67/67)
Phonar Ethos S 150 / Ethos C 140	1450	53	3/03	66	(66/65)
■ Nubert Nubox 400/CS 330/Nub. 310	950	53	8/02	65	(65/64)
Infinity Primus 300 / CC / 200	1090	55	8/02	65	(65/65)
Mordaunt Short 900er Set	1390	63	8/03	65	(67/63)
JBL Northridge 80 Set	1430	54	8/03	65	(65/65)
■ Boston CR	920	59	2/04	64	(63/64)
Heco Krypton	1000	53	2/04	64	(62/63)
Infinity Oreus	1200	72	6/03	64	(64/64)
Elitax Liberty 5+ Set	1270	68	8/03	64	(64/61)
KEF KHT 2005	1300	71	3/01	64	(66/62)
Teufel System 4 Audio	1400	52	4/01	64	(67/61)
Triangle Galaxy	1300	78	3/04	64	(64/64)
Magnat Vintage 420 / Center 4 / Dipol 4	1450	53	8/02	64	(65/62)
Dynaudio Audience 42 / 42 C	1580	55	3/03	64	(65/63)
Elac Cinema Set 3	1790	65	3/02	64	(62/65)
■ JBL ATX 60 / ATX 10 / ATX 20	900	54	3/03	63	(62/64)
Visonik Revo	1150	58	2/04	63	(64/62)
Mission ME	1170	48	2/04	63	(63/63)
Teufel Motiv 1 (aktiv)	1500	–	1/02	63	(65/61)
Boston Acoustics CS 65 BE	1000	62	11/03	62	(62/61)
Celestion AVP 305	1140	66	3/02	62	(60/64)
KEF Coda 90 / Coda 80 / Coda 70	1210	62	8/02	62	(61/63)
Klipsch R-4 Set	1550	65	3/04	62	(63/60)

MITTELKLASSE TESTURTEIL: BEFRIEDIGEND

■ Infinity Beta HCS	700	66	4/04	60	(59/61)
Mordaunt Short Avant 900	850	67	2/04	60	(60/60)
Wharfedale Diamond	860	62	2/04	60	(62/58)
Blueroom Minipods / Bass-Station	2350	55	3/02	60	(62/58)
Quadratl 2100 Aktiv	1000	68	12/02	59	(54/65)
JM Lab Sib / Cub	1200	58	12/02	59	(56/62)
■ Heco Cerion 5.1 A	600	77	11/03	58	(58/58)
Infinity Primus HCS	700	68	11/03	58	(56/59)
Jamo A 325 PDD	800	69	11/03	58	(56/60)
Jamo A 410 PDD	1000	59	3/02	58	(60/55)
Mission M7 Pack	1100	65	6/02	58	(60/56)
Quadratl Magique	1100	68	12/03	58	(60/58)
■ Panasonic SB-HEP20/SB-WA110	480	80	12/02	57	(56/58)
Dali Trio Space	700	64	12/02	57	(56/58)
Quadratl Surround 3100	1000	73	6/02	57	(58/56)
Magnat Symbol 5100 A	600	69	12/02	55	(52/58)
Revox Magic Cubes Surround	1280	66	3/02	55	(55/55)
■ Elac Cinema 05 ESP	400	70	11/03	54	(54/54)
Quadratl S 2000	600	61	11/03	54	(52/55)
Jamo A 210 PDD	700	57	12/02	53	(52/54)
JBL Simply Cinema 138	800	70	6/02	53	(56/50)
Elitax Stargate X2	870	66	12/02	53	(52/54)
Canton Ergo Movie Set	1000	66	6/02	53	(54/52)
Heco Vogue 5.1A	1000	69	6/02	53	(56/50)
ASW AV-Spots	1100	71	6/02	53	(54/52)
■ Teufel Concept E	150	70	12/02	51	(54/48)
Elac Cinema XL	800	73	12/02	51	(48/54)
Cabasse X O	1300	53	12/02	49	(48/50)



INFINITY KAPPA SUB

PREIS: 1200 EURO,

URTEIL: 84 PUNKTE

Trocken kontrollierter, gut an den Raum anpassbarer Bass.

SUBWOOFER (AKTIV)

Diese speziellen Tiefton-Boxen mit eingebauten Verstärkern bewertet AUDIO durch direkten Vergleich ihrer Klangqualität. Die nach oben offene Punkteskala ist in Qualitätsklassen unterteilt, den Punkteschlüssel finden Sie am Anfang der Bestenliste. Mit den Qualitätsklassen anderer Gerätekategorien (etwa Lautsprecher) sind die Bewertungen nicht vergleichbar.

Modell	Preis	Test	Punkte
--------	-------	------	--------

SPITZENKLASSE TESTURTEIL: SEHR GUT

Infinity Kappa Sub	1200	5/03	84
JM Lab SW 900	1700	5/03	82

Modell	Preis	Test	Punkte
■ Heco Phalanx 12A	1000	5/03	76
Yamaha YST-SW 1500	1000	5/03	76
B&W ASW CM	1400	5/03	76

OBERKLASSE TESTURTEIL: GUT

■ Canton AS 40 SC	670	5/03	74
Teufel M 5100	710	6/03	74
Elac Sub 203 ESP	1200	5/03	74
■ Acoustic Research AR Status 30	450	6/01	72
Triangle Sub Espace 202	800	5/03	72
Jamo E6 Sub	500	6/01	70
Nubert AW 550	500	6/01	70
Teufel M 4000	500	6/01	70
Yamaha YST-SW320	500	6/01	70
Audio Pro Sub Focus	700	5/03	70
Cabasse Jupiter II	800	5/03	70
ASW AS 400 MkII	850	5/03	70
Boston Acoustics PV 800	1000	5/03	70
Quadratl Arium Sub 10	1300	5/03	70
Klipsch KSW 10	450	6/01	69
■ Magnat Alpha 25A	350	6/01	68
Tannoy MX Sub 10	430	6/01	68
Dali SWA-12	660	5/03	68
B&W ASW 500	500	6/01	67
Infinity Alpha Sub	400	6/01	66
HGP Basso	770	5/03	66



KRELL DVD STANDARD

PREIS: 14000 EURO, URTEIL: 102 PUNKTE

Unter den Top-DVD-Playern punktet der Krell mit dem klar besten CD-Klang.

DVD-VIDEO-/DVD-AUDIO-PLAYER

Die Rangfolge der DVD-Player ermittelt AUDIO unabhängig vom Preis anhand der Ton- und Bildqualität. Der Mittelwert aus dem Klang mit CDs, dem Surround-Klang via Digitalausgang sowie der Bildqualität, ermittelt am bestmöglichen Ausgang (RGB/Scart, YUV), ergibt die Gesamtpunktzahl. Mit anderen Gerätekategorien sind die Einstufungen nicht vergleichbar. Weitere DVD-Player finden Sie in der Kategorie **Universal-Player**. Reine **CD- und SACD-Player** finden Sie in der Rubrik „HiFi Stereo“.

Modell	Preis	Test	Punkte	(CD/Sur./Bild)
--------	-------	------	--------	----------------

REFERENZKLASSE TESTURTEIL: ÜBERRAGEND

Krell DVD Standard	14000	2/02	102	(110/95/100)
■ Denon DVD-A1 (DVD-A)	4200	2/03	100	(100/100/100)
TAG McLaren DVD 32 FLR	5000	11/02	100	(~100/100)
TAG McLaren DVD 32 R	6500	4/01	100	(~100/100)
Proceed PMDT	9200	10/00	100	(~100/100)
■ T + A DVD-1230 R	2600	1/03	98	(100/100/95)
Meridian 596	4000	1/01	98	(105/95/95)
Marantz DV-12 S1	3500	1/02	97	(100/95/95)

SPITZENKLASSE TESTURTEIL: SEHR GUT

NAD T 562	890	12/02	90	(85/95/90)
Philips DVD 963 SA (SACD)	600	3/04	90	(85/90/95)
JVC XV-NA 77 (DVD-A)	350	10/03	83	(75/85/90)
■ Sony DVP-NS 305	240	6/02	82	(70/85/90)
Harman/Kardon DVD 25	500	8/02	82	(75/85/90)
Sony DVP-NS 700	500	8/02	82	(75/80/90)
Panasonic DVD-XV 10	330	6/02	80	(65/85/90)
Yamaha DVD-S 520	350	6/02	80	(70/85/85)
Marantz DV-4200	400	6/02	80	(70/85/85)
Denon DVD-800	450	6/02	80	(70/85/85)
NAD T 512	480	10/03	80	(70/80/90)
■ Panasonic DVD-S 35	160	8/03	78	(70/75/90)
Sony DVP-NS 330	180	8/03	78	(65/80/90)
Pioneer DV-464	200	8/03	78	(65/80/90)
Grundig Livance 3200	280	6/02	78	(65/85/85)
Kenwood DVF-3060	280	6/02	78	(65/85/85)
Yamaha DVD-S 530	280	12/02	78	(70/80/85)
Philips DVD 623	290	6/02	78	(65/85/85)
Denon DVD-900	380	12/02	78	(70/80/85)
Sony DVP-F25	400	5/03	78	(65/85/85)
JVC XV-N 33	180	8/03	77	(65/80/85)
Kenwood DVF-3070	190	8/03	77	(70/75/85)
Panasonic DVD-RV 32	200	12/02	77	(65/80/85)
Samsung DVD-N 505	400	6/02	77	(65/80/85)

**LINN UNIDISK 1.1**

PREIS: 10000 EURO, URTEIL: 108 PUNKTE

In jeder Disziplin, ob im Klang mit verschiedensten Disc-Formaten oder in der Bildqualität, zählt der phänomenale Linn zu den absoluten Champions.

UNIVERSAL-PLAYER

Diese Player für DVD-Video, DVD-Audio, SACD und CD bewertet AUDIO anhand ihrer Ton- und Bildqualität. Für die Einstufung bildet AUDIO den Mittelwert aus den Ergebnissen für den Klang mit DVD-A und SACD, den Surround-Klang via Digitalausgang sowie die Bildqualität. Letztere ermittelt AUDIO am bestmöglichen Ausgang, meist RGB/Scart oder YUV. Hier können Sie mit DVD-Playern vergleichen, die SACD-Bewertung mit der von SACD-Playern. Reine **CD- und SACD-Player** finden Sie in einer eigenen Kategorie in der Rubrik „HiFi Stereo“, **DVD-A-Player** in der vorangehenden Kategorie „DVD-V-/DVD-A-Player“.

Modell	Preis	Test	Punkte	(SACD/Sur./Bild)
REFERENZKLASSE TESTURTEIL: ÜBERRAGEND				
Linn Unidisk 1.1	10000	10/03	108	(125/100/100)
Linn Unidisk 2.1	6800	3/04	103	(110/100/100)
Denon DVD-A11	2500	3/04	100	(95/100/105)
Teac DV-50	5000	1/04	97	(100/90/100)
Denon DVD-2900	1300	7/03	95	(90/95/100)
Marantz DV-8400	2300	7/03	93	(90/90/100)
■ Pioneer DV-868 AVi	1500	1/04	92	(80/90/105)
Onkyo DV-SP 800	2000	1/03	92	(85/90/100)
SPITZENKLASSE TESTURTEIL: SEHR GUT				
■ Denon DVD-2200	800	1/04	90	(80/90/100)
Pioneer DV-757 Ai	1300	1/03	90	(80/90/100)
Yamaha DVD-S 2300	1400	6/03	90	(85/90/95)
■ Pioneer DV-565 A	380	9/03	85	(75/85/95)
Denon DVD-1400	540	10/03	85	(80/85/90)
Pioneer DV-656 A	570	10/02	83	(70/85/95)

**SONY TA-DA 9000 ES**

PREIS: 4000 EURO, URTEIL: 105 PUNKTE

In Dynamik und Tiefton-Kontrolle unerreichter, prall ausgestatteter AV-Bolide. Außergewöhnlich authentischer und lebendiger Klang.

SURROUND-RECEIVER

AUDIO bewertet Surround-Receiver und -Verstärker (mit **V** gekennzeichnet) anhand ihrer Klangqualität auf einer nach oben offenen Punkteskala. Zur besseren Übersicht teilt AUDIO diese Skala in sechs Qualitätsklassen ein (Unterklasse bis Referenzklasse, Punkteschlüssel am Anfang der Bestenliste). Hinter der Gesamtpunktzahl finden Sie in Klammern zwei Einzelwertungen: die erste für Stereo-Klang, die zweite für Surround-Klang. Die Stereo-Bewertungen sind mit denen von Stereo-Vollverstärkern in der Rubrik „HiFi Stereo“ vergleichbar. Darüber hinaus sind keine Vergleiche mit anderen Kategorien (etwa DVD-Player) zulässig. Der Mittelwert aus den zwei Einzelwertungen ergibt seit AUDIO 4/04 die Gesamtpunktzahl, ältere Tests können durch Rundungs-Ungenauigkeiten um einen Punkt abweichen. Einen Hinweis auf die Leistungsfähigkeit des Receivers und auf passende Lautsprecher gibt Ihnen die einmalige **AUDIO-Kennzahl (AK)**. Je höher diese ausfällt, desto leistungsfähiger und stabiler ist der Receiver. Für echte Kino-Dynamik sollte die AK des Receivers mindestens die AK des Lautsprechers erreichen. Übernimmt ein Aktiv-Subwoofer die gesamte Tiefton-Arbeit, darf die AK des Receivers bis zu 10 Zähler unter der AK der Boxen liegen. Nähere Infos dazu siehe Anfang der Bestenliste und www.audio.de.

Modell	Preis	AK	Test	Punkte
REFERENZKLASSE TESTURTEIL: ÜBERRAGEND				
■ Sony TA-DA 9000 ES (V)	4000	73	3/04	105 (100/107)
Yamaha DSP-Z9 (V)	4500	71	3/04	103 (95/108)
Harman/Kardon AVR 8500 (THX)	3000	70	3/03	102 (93/105)
Onkyo TX-DS 989 (THX)	3800	67	9/01	100 (95/105)
T+A SR 1510 R	4400	66	7/02	100 (95/105)
Pioneer VSA-AX 10 (V, THX)	4600	66	4/02	100 (95/105)
Denon AVC-A 1 SR (V, THX)	4700	70	7/02	100 (95/105)
■ Marantz SR-9200 (THX)	3500	70	4/02	99 (95/103)
Marantz PS-17/SM-17/SM-17 (V)	5000	60	9/01	99 (95/103)
Yamaha DSP-AZ 1 (V)	2800	68	5/02	95 (85/105)
Denon AVC-A 11 SR (V, THX)	2800	69	12/01	93 (85/100)

SPITZENKLASSE TESTURTEIL: SEHR GUT				
Harman/Kardon AVR 7500	1900	68	3/03	88 (80/93)
Rotel RSX-1055	2000	62	9/02	85 (75/90)
■ Pioneer VSX-AX 5i (THX-s, 7.1)	1800	64	2/04	83 (70/90)
■ Sony STR-VA 555 ES	1800	61	4/02	83 (70/90)
Onkyo TX-NR 900 E (THX-s)	2000	66	4/03	83 (70/90)
■ Onkyo TX-NR 801 E	1500	65	3/04	82 (70/88)
■ Pioneer VSX-D 2011 (THX-s)	1500	62	1/03	82 (65/90)
Yamaha DSP-AZ 2	1600	66	1/03	82 (65/90)
■ Harman/Kardon AVR-430 (7.1)	1000	60	4/04	80 (70/90)
Onkyo TX-SR 701 (7.1, THX-s)	1200	63	10/03	80 (70/85)
Denon AVR-3803 (THX)	1500	65	1/03	80 (65/88)
■ Harman/Kardon AVR 3550	700	60	11/02	78 (70/83)
NAD T 752	900	64	10/03	78 (70/83)
Denon AVR-2803 (7.1)	1000	63	10/03	78 (65/85)
Yamaha RX-V 2400 (7.1, THX-s)	1050	66	4/04	78 (65/90)
■ Marantz SR-7400 (7.1)	1000	62	4/04	78 (65/90)
Harman/Kardon AVR 4550 (7.1)	1100	62	10/03	78 (70/83)
NAD T-753 (6.1)	1100	61	4/04	78 (65/90)
NAD T 742	750	61	5/03	77 (70/80)
Harman/Kardon AVR 630 (7.1)	1300	61	3/04	77 (65/83)
Sherwood R 963	1500	61	4/02	77 (65/83)

OBERKLASSE TESTURTEIL: GUT				
■ Harman/Kardon AVR 2550	600	56	8/02	75 (70/78)
■ Kenwood KRF-V 8070 (6.1)	600	60	5/03	75 (65/80)
Kenwood KRF-X 9070 (6.1)	700	63	1/04	75 (65/80)
Onkyo TX-SR 601 (6.1)	700	61	1/04	75 (65/80)
Marantz SR-5400 (6.1)	750	62	1/04	75 (65/80)
Sony STR-DB 870	750	61	10/01	75 (70/78)
Harman/Kardon AVR 507 LE (6.1)	800	56	1/04	75 (70/78)
■ Sony STR-DB 2000 (6.1)	900	67	4/04	75 (65/85)
Sony STR-DB 1070	1000	62	1/02	75 (65/80)
Yamaha RX-V 1200 (6.1)	1000	61	1/02	75 (60/83)
Pioneer VSX-859 (THX-Sel)	1100	65	1/02	75 (65/80)
■ Onkyo TX-SR 501 E (6.1)	500	59	11/03	73 (70/75)
Sony STR-DB 780	550	62	8/02	73 (65/78)
Panasonic SA-HE 200 (6.1)	750	61	11/02	73 (65/78)
■ Denon AVR-1603	450	60	12/02	72 (60/78)
■ Kenwood KRF-V 7050 D	450	61	3/02	72 (60/78)
Kenwood KRF-V 7070 D	460	60	7/03	72 (60/78)
Sony STR-DB 790 (6.1)	500	62	11/03	72 (65/75)
Yamaha RX-V 640 (6.1)	530	62	7/03	72 (60/78)
Denon AVR-1803 (6.1)	600	63	5/03	72 (60/78)
Panasonic SA-XR 45 (6.1)	600	62	7/03	72 (65/75)
Marantz SR 5300 (6.1)	750	58	5/03	72 (65/75)
Onkyo TX-SR 600 E (6.1)	800	62	11/02	72 (65/75)
Yamaha RX-V 630	550	60	8/02	70 (55/78)
Pioneer VSX-D 811 (6.1)	650	56	5/03	70 (60/75)
Humax AVE-750 (6.1)	700	46	1/04	70 (65/73)
Pioneer VSX-D 912 (6.1)	800	58	1/04	70 (65/73)
■ Yamaha RX-V 440 (DTS, 6.1)	350	59	11/03	68 (60/73)
Denon AVR-1604 (DTS, 6.1)	450	60	11/03	68 (60/73)
Onkyo TX-DS 494 (DTS)	500	56	3/02	68 (60/73)
Panasonic SA-XR 25 (DTS, 6.1)	500	61	5/03	68 (60/73)
Pioneer VSX-D 711 (DTS)	500	55	8/02	68 (60/73)
Sherwood RD-7108 (DTS, 6.1)	500	60	7/03	68 (60/73)
Kenwood KRF-V 7060 (DTS)	530	59	8/02	68 (60/73)
Onkyo TX-SR 500 E (DTS)	550	61	8/02	68 (60/73)
Kenwood KRF-V 5060 D (DTS)	400	59	12/02	67 (55/73)
Teac AG-5 D (DTS)	400	60	11/03	67 (60/70)
Pioneer VSX-D 712 (DTS)	500	57	11/03	67 (60/70)
Pioneer VSX-D 710 S (DTS)	520	57	3/02	67 (60/70)
Kenwood KRF-V 6070 D (DTS, 6.1)	460	59	7/03	67 (55/73)
Yamaha RX-V 430 RDS (DTS)	350	59	12/02	65 (50/73)
JVC RX-7032 V (DTS, 6.1)	500	52	11/03	63 (60/65)
Kenwood KRF-V 4060 (DTS)	300	48	4/02	63 (55/68)
■ Panasonic SA-HE 70 (DTS)	280	56	12/02	62 (50/68)
Kenwood KRF-V 4070 D (DTS)	300	48	8/03	62 (50/68)

MITTELKLASSE TESTURTEIL: BEFRIEDIGEND				
Panasonic SA-XR 15 (DTS)	350	44	8/03	60 (55/63)
Sony STR-DE 595 (DTS)	330	59	8/03	60 (60/65)
JVC RX-5030 V (DTS)	350	51	8/03	58 (55/60)
Pioneer VSX-C 301 (DTS)	350	42	8/03	58 (50/63)

**MARK LEVINSON NO. 40**

PREIS: 48000 EURO, URTEIL: 120 PUNKTE

Unglaublich vielseitiger, nach erstem Setup sehr einfach bedienbarer Universal-Vorverstärker und Prozessor. Klanglich von nie gehörter Feinzeichnung.

SURROUND-VORSTUFEN

AUDIO bewertet Surround-Vorverstärker anhand ihrer Klangqualität auf einer nach oben offenen Punkteskala. Zur besseren Übersicht teilt AUDIO diese Skala in sechs Qualitätsklassen ein (Unterklasse bis Referenzklasse). Hinter der Gesamtpunktzahl finden Sie in Klammern zwei Einzelwertungen: die erste für den Stereo-Klang, die zweite für den Surround-Klang. Die Stereo-Bewertungen sind mit denen von Stereo-Vorverstärkern vergleichbar.

Modell	Preis	Test	Punkte	(St./Sur.)
REFERENZKLASSE TESTURTEIL: ÜBERRAGEND				
Mark Levinson No. 40	ab 48000	1/03	120	(105/128)
Proceed AVP 2	ab 9800	8/02	112	(105/115)
Lexicon MC-12	ab 13200	12/01	110	(105/113)
■ Krell Showcase (7.1)	5000	4/03	107	(105/108)
Bryston SP 1.7	7000	12/02	107	(105/108)
Lexicon MC-8	8000	6/03	107	(100/110)
■ TAG McLaren AV-32 R	4000	6/99	100	(100/100)
TAG McLaren AV 30 R (7.1)	3500	12/02	97	(90/100)
NAD S 170	4800	12/02	95	(95/100)

**THETA DREADNAUGHT (5-KANAL)**

PREIS: 9500 EURO, URTEIL: 110 PUNKTE

Sehr kräftiger, klanglich beinahe leichtfüßiger Bolide im klassisch-amerikanischen High-End-Gewand.

MEHRKANAL-ENDSTUFEN

Die Bewertung gleicht der von Stereo-Endstufen (in der Rubrik „HiFi Stereo“). Mit anderen Kategorien (etwa CD-Player) sind die Qualitätsklassen (Punkteschlüssel am Anfang der Bestenliste) nicht vergleichbar. Einen Hinweis auf passende Lautsprecher gibt Ihnen die einmalige **AUDIO-Kennzahl (AK)**. Diese sollte größer oder gleich wie die AK der Lautsprecher sein – dann ist optimale Dynamik garantiert. Nähere Infos dazu siehe Anfang der Bestenliste und www.audio.de.

Modell	Preis	AK	Test	Punkte
REFERENZKLASSE TESTURTEIL: ÜBERRAGEND				
Theta Dreadnaught (5-Kanal)	9500	78	8/00	110
■ Bryston 9 BST (5-Kanal)	5400	70	12/02	105
Lexicon LX-7 (7-Kanal)	9450	73	6/03	105
■ TAG McLaren 100 x 5 R (5-Kanal)	5000	71	2/00	100
■ Krell Showcase 5 (5-Kanal)	5000	69	4/03	100
Proceed HPA 3 (3-Kanal)	7300	81	8/02	100
Krell TAS (5-Kanal)	12000	79	8/01	100
■ Integra Research RDA-7 (7-Kanal)	3600	76	3/01	95
Proceed AMP 5 (5-Kanal)	7800	70	7/99	95
SPITZENKLASSE TESTURTEIL: SEHR GUT				
NAD S 250 (5-Kanal)	2900	63	12/02	85



MERIDIAN DSP 7000 / 800 / 861

PREIS: 105000 EURO, URTEIL: 108 PUNKTE
Aktiv-Lautsprecher, DVD-Laufwerk und AV-Prozessor
der Sonderklasse mit Raumeinmessung und und ...

DVD-SYSTEME MIT BOXEN

Diese Komplettpakete aus DVD-Receiver und Lautsprecher-System bewertet AUDIO aufgrund ihrer Ton- und Bildqualität. Die Gesamtpunktzahl auf der nach oben offenen Skala (Punkteschlüssel und Qualitätsklassen am Anfang der Bestenliste) ergibt sich aus dem Mittelwert der Punkte für Stereo-Klang, Surround-Klang sowie Bildqualität des bestmöglichen Ausgangs (meistens RGB/Scart). Diese Einzelwertung ist mit der Bewertung der Bildqualität von DVD-Playern vergleichbar. Vergleiche mit anderen Kategorien (etwa Surround-Receiver oder Lautsprecher) sind nicht möglich.

Modell	Preis	Test	Punkte
--------	-------	------	--------

REFERENZKLASSE TESTURTEIL: ÜBERRAGEND

Meridian DSP 7000 / 800 / 861	105000	1/04	108
-------------------------------	--------	------	-----

SPITZENKLASSE TESTURTEIL: SEHR GUT

Linn Klassik Movie DI/SP	5825	9/03	90
--------------------------	------	------	----

OBERKLASSE TESTURTEIL: GUT

■ JVC QP-ES 1 AL	1000	9/03	70
Bose Lifestyle 35	5400	9/02	70
Pioneer NS-DV 990	1300	2/04	68
Sony DAV-SC 8	1400	2/04	68
■ Sony DAV-SC 5	750	12/03	65
Pioneer DCS-515	800	9/03	65
Jamo DVR-50 / A 305 PDD	900	12/03	65
Marantz Hollywood in a Box	1500	2/04	65
Bose Lifestyle 18	3500	9/03	65
Loewe Certos/Concertos	6300	11/03	65

MITTELKLASSE TESTURTEIL: BEFRIEDIGEND

■ JVC EX-A1 (2 Lautspr.)	700	4/04	60
LG 5000er Serie	900	9/03	60
JVC TH-V 70 R	1100	7/02	60
JBL DSC-400	1300	7/02	60
■ LG DA-5630	600	6/03	58
Samsung HT-DB 750	750	9/03	58
Denon ADV-M 71 HP (2.1 Lautspr.syst.)	1150	2/04	58
Sony DAV-S 888	1400	9/03	58
Bose 3.2.1 GS	2200	12/03	58
■ Yamaha DVX S120	500	2/04	55
Samsung HT-DB 300	550	6/03	55
Panasonic SC-DT 310	650	6/03	55
Samsung HT-DB 760	650	12/03	55
JVC TH-A 55	700	9/03	55
Samsung HT-DB 1350	750	2/04	55
Panasonic SC-DT 300	800	7/02	55
Yamaha DVX-S 100	1340	7/02	55
JVC TH-M 45	600	12/03	50
Sony DAV-S 550	750	6/03	50
Thomson DPL 950	850	9/03	50
Pioneer NS-DV 99	1000	12/03	50
Pioneer XV-S 100 DV	1000	7/02	50
Panasonic SC-HT 850	600	9/03	48
Philips LX 3750 W	700	9/03	48
Philips LX 9000	1300	12/03	48
Sony DAV-S 400	700	7/02	45
Philips LX 7000	600	6/03	43

T + A M-SURROUND

PREIS: 8000 EURO,
URTEIL: 97 PUNKTE
Wunderschöner
„Mini-Turm“, tech-
nisch wie klanglich
sehr überzeugend.



DVD-SYSTEME OHNE BOXEN

In dieser Kategorie finden Sie alle Arten von Komplettanlagen mit DVD-Player und Lautsprecheranschlüssen wie DVD-Receiver oder Mini-Systeme mit DVD. Die Bewertung nimmt AUDIO anhand der Ton- und Bildqualität vor: Die Gesamtpunktzahl auf der nach oben offenen Punkteskala (Punkteschlüssel und Qualitätsklassen am Anfang der Bestenliste) ergibt sich aus dem Mittelwert der Punkte für Stereo-Klang, Surround-Klang sowie Bildqualität des bestmöglichen Ausgangs (meist RGB/Scart). Dieses Einzelergebnis ist mit der Bewertung der Bildqualität von DVD-Playern vergleichbar, die Klangpunkte korrespondieren mit denen von Surround-Receivern.

Modell	Preis	AK	Test	Punkte	(St./Sur./Bild)
--------	-------	----	------	--------	-----------------

REFERENZKLASSE TESTURTEIL: ÜBERRAGEND

T + A M-Surround	8000	60	2/03	97	(90/110/90)
------------------	------	----	------	----	-------------

SPITZENKLASSE TESTURTEIL: SEHR GUT

T+A K 6	5000	47	12/01	87	(75/95/90)
Rotel RSDX-02	1500	56	1/04	80	(70/80/90)
Panasonic DVD-XV 10/SA-XR 10	1030	61	4/03	78	(60/85/90)

OBERKLASSE TESTURTEIL: GUT

Onkyo DR-S 2.0	1430	40	2/02	73	(55/75/90)
■ Teac Legacy 700	1130	42	4/03	70	(55/75/80)
Denon ADV-700	1200	40	2/02	70	(55/70/85)



KIMBER KABLE KS-3038

PREIS: 17000 EURO,
URTEIL: 120 PUNKTE
Feinstes, gediegen
verarbeitetes Material,
klanglich ohne Makel.

LAUTSPRECHER-KABEL

Die Rangfolge der Boxen-Kabel ermittelt AUDIO durch direkten Vergleich. Je höher die Punktzahl, desto weniger beeinflussen die Kabel den Klang der angeschlossenen Komponenten. Seit Ausgabe 4/04 ersetzt das bewährte Punkte-Schema die frühere Skalierung von 0 bis 15. Die erste Preisangabe gilt für einen laufenden Meter, die zweite für ein drei Meter langes Stereo-Paar einschließlich Konfektionierung mit Kabelschuhen oder Bananensteckern.

Modell	Preis	Test	Punkte
--------	-------	------	--------

■ Kimber Kable KS-3038	6000/17000	6/02	125
Siltech Emperor	7100/22000	7/01	125
Fadel Art Streamline Duo	-/4200	5/02	120
■ Fadel Art Streamflex Duo	-/3500	4/00	115
Oehlbach XXL 200	-/3900	4/00	115
Fadel Art The Stream Duo	-/1050	9/00	115
Wireworld Eclipse III	-/2000	4/00	115
■ Van den Hul The Revolution	90/760	9/00	110
Kimber Kable Monocle XL	-/1500	4/00	110
■ Kimber Kable 8 TC	-/450	9/02	105
Fadel Art The Stream	-/550	5/99	105
Audioquest Granite	60/550	9/00	105
No Limits Final Edition	95/650	9/00	105
Oehlbach XXL 5	95/650	9/00	105
Straight Wire Rhapsody S	100/700	9/00	105
Monster Cable M 2.2	-/750	9/00	105
Kimber Kable Monocle X	-/1000	9/00	105
Straight Wire Serenade	-/1300	4/00	105
■ Monitor Black & White LS 1200	-/400	9/02	100
Audioquest Bedrock	50/440	4/01	100
Furukawa Aida	55/450	4/01	100
Fadel Art Greytitz	-/500	4/01	100
QED Genesis	69/615	9/02	100
Fadel Art Stream Special	-/675	9/02	100
■ Monitor Black & White LS 1000 Edition	15/-	7/03	95
Fast Audio Black Science LS	20/-	1/04	95
Lua Blue Reference	30/180	11/98	95
Nordost Super Flatline	40/370	4/01	95
Straight Wire Octave II	-/430	9/02	95
Transparent Music Wave	-/450	5/99	95
Wireworld Oasis III	45/450	9/00	95
Clearaudio Clearline	80/550	4/01	95
Wireworld Atlantis III +	-/665	9/02	95
■ Straight Wire Rhythm II	13/-	7/03	90
Oehlbach Air Tube	15/-	7/03	90
QED Silver Anniversary Bi-Wire	20/-	7/03	90
Kimber 4 VS	15/162	7/03	90
Tara Labs Prism Nexa	19/164	7/03	90
Kimber 8 PR	15/190	4/01	90
Monitor Black & White LS 602	11/225	1/04	90
Wireworld Solstice III	25/240	4/01	90

Modell	Preis	Test	Punkte
Audiodata LS 4	15/260	7/03	90
Eagle Transmission Performance	35/280	4/01	90
Straight Wire Pro 12 Special	35/290	4/01	90
Cardas Twinlink	-/350	5/99	90
Siltech LS-25 MXT	36/370	9/02	90
Audio Note AN LA	-/430	9/02	90
■ Audioquest Type 4	10/-	7/03	85
■ Mogami The Pure	10/-	7/03	85
■ ProfiGold PGC 8256	10/-	7/03	85
Ecosse ES 2.2	13/-	7/03	85
Monster Cable Z1R	13/-	7/03	85
Chord Company Rumour 2	19/-	7/03	85
Oehlbach Twin Mix Two	14/135	4/01	85
Van den Hul Royal Jade Hybrid	13/150	4/01	85
Van den Hul The Breeze	29/490	9/02	85
Sommer Cable Esprit Silver 4	11/-	7/03	80
Kimber 4 PR	6/100	9/96	80
Audioquest GBC	10/115	5/99	80
Pro Elektra Bi-Wire	13/140	7/03	80
■ Audioquest F-14	4/-	2/02	75
Kimber Kable White Shadow	4,50/-	2/02	75
Monitor AtmosAir 195	2,70/33	12/02	75
QED The Original Speaker Cable	4,60/100	2/02	75
Monitor Black & White LS 600	6,30/100	2/02	75
■ Vivanco HPSL 400	2,50/-	2/02	70
Freitag 2 x 2,5 mm ²	2,65/-	2/02	70
Hama Silverclass	3,70/-	2/02	70
Monitor Cobra 4.0	3,90/-	2/02	70
Oehlbach Rattle Snake	6,10/-	2/02	70
Monster MC 500	6,90/-	2/02	70
Oehlbach Twin Mix One	8,50/-	2/02	70
Van den Hul The Clearwater	8,55/-	2/02	70
Eagle Transmission OFC	10/-	2/02	70
Hama Magic Flat	2,50/-	2/02	65

DIGITAL-KABEL

Die Rangfolge dieser Verbinder zwischen DVD-Player und AV-Receiver oder CD-Laufwerk und D/A-Wandler etc. ermittelt AUDIO durch direkten Vergleich. Je höher die Punktzahl, umso weniger beeinflussen die Kabel den Klang der angeschlossenen Komponenten. Grundsätzlich gilt: Die Unterschiede sind hier außerordentlich gering. Preise gelten jeweils für einen Meter.

Modell	Preis	Test	Punkte
--------	-------	------	--------

■ Wireworld Ultraviolet 5 (Cinch)	45	4/04	100
Audioquest VDM-3 (Cinch)	93	4/04	100
TCI Adder (Cinch)	108	4/04	100
Straight Wire Silverlink (Cinch)	70	4/04	95
■ Audioquest VDM-XR (Cinch)	25	4/04	90
■ Wireworld Chroma 5 (Cinch)	25	4/04	90
Tech & Link Wires XS (Cinch)	45	4/04	90
Monitor Seventyfive Blue (Cinch)	46	4/04	90
Oehlbach NF-13 (Cinch)	53	4/04	90
Monitor On/Off 12 (Cinch)	60	4/04	90
ProfiGold PGD 481 (Cinch)	27	4/04	80
Tech & Link Interconnect (Cinch)	30	4/04	80
QED Qunex P75 (Cinch)	52	4/04	80
Kimber Kable Timbre (Cinch)	50	4/04	70
Oehlbach XXL 7 (Cinch)	90	4/04	70
ProfiGold PGD 561 (optisch)	35	4/04	60
QED Qunex OT (optisch)	63	4/04	60
Monitor Starlight Red (optisch)	80	4/04	60
Audioquest Optilink-3 (optisch)	180	4/04	60
Tech & Link Toslink (optisch)	30	4/04	50
Tech & Link Wires XS (optisch)	45	4/04	50
Oehlbach XXL 80 (optisch)	65	4/04	50
Kimber Kable Opt-1 (optisch)	79	4/04	50
Wireworld Supernova (optisch)	149	4/04	50
TCI Kukri (optisch)	180	4/04	50

GRADO RS-2

PREIS: 800 EURO,
URTEIL: 85 PUNKTE

Leicht und klanglich leichtfüßig, auch von Profis wegen seiner makellosen Natürlichkeit hoch geschätzt.



KOPFHÖRER

Die Einstufung auf der Punkteskala nimmt AUDIO durch den Vergleich der Klangqualität vor (Punkteschlüssel und Qualitätsklassen am Anfang der Bestenliste). Mit den Klangpunkten anderer Gerätekategorien (etwa Lautsprecher) sind diese Bewertungen nicht vergleichbar. (F) bedeutet Funk-Kopfhörer, (S) Surround-Kopfhörer.

Modell	Preis	Test	Punkte
SPITZENKLASSE TESTURTEIL: SEHR GUT			
■ Grado RS-2	800	1/04	85
■ Grado SR 225	360	4/02	80
Sennheiser HD 650	400	1/04	80
OBERKLASSE TESTURTEIL: GUT			
■ Grado SR 125	200	3/03	75
Beyerdynamic DT 860	220	1/04	75
Beyerdynamic DT 880	250	3/03	75
■ Philips SBC-HP 890	100	11/01	70
Philips HP 1000	150	1/04	70
Grado SR 80	180	10/01	70
AKG HEARO 999 Audiosphere (F)	550	9/00	70
■ Koss Porta Pro	90	11/01	65
AKG K 301 Xtra	130	1/04	65
AKG K 240 Studio	140	10/01	65
Bose Quiet Comfort 1 (Noise Cancelling)	400	3/03	65
Bose Quiet Comfort 2 (Noise Cancelling)	450	1/04	65
MITTELKLASSE TESTURTEIL: BEFRIEDIGEND			
■ Sennheiser PX 200	70	5/03	60
Beyerdynamic DT 770 Pro	150	10/01	60
Sennheiser PXC 250 (Noise Cancelling)	150	3/03	60
Sennheiser HD 280 silver	160	1/04	60
Philips HC 8900 (F)	200	10/01	60
■ Sennheiser HD 433	20	11/00	55
AKG K 66	45	11/00	55
Koss KSC-35	60	11/00	55
Ultrasone HFI 15 G	75	11/00	55
Koss UR 40	90	3/03	55
Sennheiser HD 500 Fusion	90	10/01	55
Amphony 1000 (F)	150	3/03	55
Ultrasone HFI 650	160	3/03	55
AKG K 506 AFC (F)	170	1/04	55
Vivanco FMH 8080	180	10/01	55
Sennheiser HD 457	40	4/02	50
Beyerdynamic DT 231 Galactic	45	11/00	50
Sony MDR-EX 70 LP	45	11/00	50
Sennheiser HD-490 live	50	11/00	50
AKG K 141 Studio	120	3/03	50
Philips HC 8850 (F)	150	3/03	50
Sony MDR-RF 875 RK (F)	200	10/01	50
Philips SBC-HS 800	30	11/00	45
Beyerdynamic DT-131	35	11/00	45
JVC HA-G 77	45	11/00	45
Sony MDR-G 82 LP	45	11/00	45
Vivanco SR-600	50	11/00	45
Vivanco FMH 6080 (F)	80	3/03	45
AKG K 305 AFC II (F)	150	10/01	45
Sony MDR-RF 875 RK (F)	220	3/03	45
Philips SBC HS 501	20	11/00	40
Koss KSC-19	35	11/00	40
Sennheiser RS 40 (F)	100	11/00	40
AKG K-305 AFC (F)	130	11/00	40
Sennheiser RS 65 (F)	160	10/01	40
Sony MDR-DS 5100 (IR)	600	1/04	40
Sony MDR-G 62 LP	35	11/00	35
Beyerdynamic RSX 500 (F)	110	1/04	35
Vivanco DJ 500	100	3/03	30

HOME-CINEMA

**SIM2 RTX-55 (RÜCKPRO)**

PREIS: 14 000 EURO, URTEIL: 95 PUNKTE

Wunderschöner, vergleichsweise flach bauender Riesen-TV, brillantes und helles Bild.

PLASMA-/LCD-/RÜCKPRO-TV

Hier ermittelt AUDIO die Rangfolge allein durch Vergleiche der Bildqualität mit DVD-Material, die Bewertungen finden Sie in der Spalte ganz rechts. Zur besseren Übersicht ist die nach oben offene Punkteskala in sechs Qualitätsklassen eingeteilt (Unterklasse bis Referenzklasse, Punkteschlüssel siehe Anfang der Bestenliste).

Modell	Preis	Test	Punkte
REFERENZKLASSE TESTURTEIL: ÜBERRAGEND			
Sim2 RTX-55 (Rückpro)	14000	10/03	95
SPITZENKLASSE TESTURTEIL: SEHR GUT			
■ Yamaha PDM-4210 E (Plasma)	5500	4/04	90
Panasonic TH-37 PW5 (Plasma)	6500	3/03	90
Philips 42 PF 9965 (Plasma)	7000	9/03	90
JVC PD-42D 30ES (Plasma)	8000	9/03	90
■ Thomson 44 JW 610 S (Rückpro)	3000	1/03	85
Sony KP-44P X2 (Rückpro)	3300	1/03	85
Pioneer PDP-434 HDE (Plasma)	7000	2/04	85
■ Panasonic TX-42 PT 12F (Rückpro)	2800	1/03	80
LG RE-44 SZ 20 (Rückpro)	4000	4/03	80
Sony KZ-42 TS1 (Plasma)	10300	11/02	80
OBERKLASSE TESTURTEIL: GUT			
Samsung LW 40A 23W (LCD)	9000	4/04	75
Toshiba 42 WH 18P (Rückpro)	3600	3/02	75

**YAMAHA DPX-1000 (DLP)**

PREIS: 10 000 EURO, URTEIL: 100 PUNKTE

Natürliche Farben, flüssige Bewegungen, gewaltiger Kontrastumfang und dazu flüsterleise – der Maßstab.

VIDEO-PROJEKTOREN

Hier ermittelt AUDIO die Rangfolge allein durch Vergleiche der Bildqualität, die Bewertungen finden Sie in der Spalte ganz rechts. Zur besseren Übersicht ist die nach oben offene Punkteskala in sechs Qualitätsklassen eingeteilt (Unterklasse bis Referenzklasse, Punkteschlüssel siehe Anfang der Bestenliste). Die Abkürzungen hinter den Typenbezeichnungen bedeuten: CRT = Cathode Ray Tube, also Projektoren mit drei Farböhren, DLP = Digital Light Processing, Projektoren mit Mikrospiegel-Chip, LCD = Liquid Crystal Display, Projektor mit durchleuchtetem LCD.

Modell	Preis	Test	Punkte
REFERENZKLASSE TESTURTEIL: ÜBERRAGEND			
■ Yamaha DPX-1000 (DLP)	10000	11/03	100
Barco Cine 7LT (CRT)	10600	2/04	100
Marantz VP-12 S2 (DLP)	13000	7/03	100
■ Sim2 Domino (DLP)	5000	12/03	95
Runco CL-510 (DLP)	8000	3/04	95
Marantz VP-12 S1 (DLP)	11000	10/02	95
SPITZENKLASSE TESTURTEIL: SEHR GUT			
NEC HT 1000 (DLP)	6300	8/03	90
Sim2 HT-200 DMF (DLP)	8000	10/02	90
Sony VPL-VW 12 HT (LCD)	8500	12/02	90
Infocus SP 7200 (DLP)	8900	8/03	90
Runco CL-500 (DLP)	9000	5/03	90
■ Sanyo PLV-Z2 (LCD)	2300	1/04	85
LG RD-JT 20 (DLP)	3200	2/03	85
Yamaha LPX-500 (LCD)	4500	10/02	85
■ Hitachi PJ-TX 10 (LCD)	1500	1/04	80
Infocus X-1 (DLP)	1750	6/03	80
Sony VPL-HS 3 (LCD)	1800	1/04	80
Panasonic PT-AE 200 (LCD)	2200	6/03	80
Sanyo PLV-Z1 (LCD)	2300	2/03	80
Plus Piano HE 3100 (DLP)	3000	9/02	80
LG RL-JA 20 (LCD)	3500	8/03	80
OBERKLASSE TESTURTEIL: GUT			
Liesegang DV-245 (LCD)	1750	6/03	75
Panasonic PT-AE 100 E (LCD)	2000	9/02	75
Sony VPL-HS 2 (LCD)	2500	2/03	75
Philips Garbo Matchline (LCD)	3000	2/03	75
Sony Cineza VPL-HS 1 (LCD)	3000	9/02	70
Marantz VP-7200 (LCD)	3500	9/02	70

HIFI NETZWERK

**YAMAHA MUSICCAST MCX-1000 (M)**

PREIS: 2200 EURO, URTEIL: 90 PUNKTE

Multiroom-Musikserver, steuert drahtlos Abspiel-Stationen (Clients) und klingt wie ein Top-CD-Player.

MUSIK-SERVER

Diese meist mit Festplatten bestückten elektronischen Musik-Archive beurteilt AUDIO anhand ihrer Klangqualität. An erster Stelle finden Sie die Bewertung für unkomprimierte Wiedergabe von CDs oder 1:1 gespeicherten CDs, dahinter jene für datenreduzierte Wiedergabe (etwa Faktor 1:10 oder 128 bis 160 kBit/s, je nach verfügbarer Technik). Für die Einstufung ist allein die bestmögliche Klangqualität maßgeblich. Die Punktzahl für die CD-Wiedergabe ist direkt mit der von CD-Playern vergleichbar. (M) bedeutet Multiroom-fähige Server; (+PC) kennzeichnet Netzwerk-Receiver, die einen separaten PC als Speicher benötigen.

Modell	Preis	Test	Punkte
REFERENZKLASSE TESTURTEIL: ÜBERRAGEND			
Yamaha MusicCast MCX-1000 (M)	2200	10/03	90/65
SPITZENKLASSE TESTURTEIL: SEHR GUT			
Terratec C.A.R. 4000	1000	3/03	80/60
Sony HAR-D 1000	1000	3/03	8 / 70
OBERKLASSE TESTURTEIL: GUT			
Sony Vaio Network Media Receiver (+PC)	200	4/04	65/60
Pinnacle ShowCenter (+PC)	280	2/04	-/65

SONY NET MZ-N1 (MD)

PREIS: 420 EURO,

URTEIL: 80 PUNKTE

So gut kann portables HiFi klingen: Der edle Sony MD-Walkman ist derzeit der Maßstab.



DIGITAL-PORTIS

Diese Kategorie umfasst tragbare MD-Player, MP3-Player mit Chip oder Festplatte (HDD) sowie CD-Player, teils mit MP3-Fähigkeit (vgl. Abkürzungen in Klammern hinter den Typenbezeichnungen). Für die Einstufung ist allein die Klangqualität maßgeblich, je nach verfügbarer Technik mit CD, MD oder einer Datenrate von 128 kBit/s. Einen Hinweis auf die Qualität der mitgelieferten Kopfhörer finden Sie in Klammern hinter den Punktzahlen: von (K1) für dürftige bis (K10) für hervorragende Klangqualität.

Modell	Preis	Test	Punkte
OBERKLASSE TESTURTEIL: GUT			
Sony Net MZ-N1 (MD)	420	3/03	80 (K6)
Sony MZ-N 10 (MP3)	450	8/03	70 (K4)
■ Freecom Tango (CD, MP3)	150	8/03	65 (K4)
Sharp MD-DR 470 H (MD)	300	8/03	65 (K3)
Rio Karma (HDD / MP3, WMA, WAV)	380	4/04	65 (K4)
Apple iPod 15 GB (HDD / MP3, AAC)	500	8/03	65 (K4)
iRiver IHP-120 (HDD / MP3, WMA, WAV...)	500	4/04	65 (K6)
MITTELKLASSE TESTURTEIL: BEFRIEDIGEND			
Schneider Jogmaster 700 (CD, MP3)	150	11/01	60 (K5)
Microboss Tango (CD, MP3)	200	11/01	60 (K5)
Philips Nike PSA CD 8 (CD, MP3)	250	8/03	60 (K2)
Thomson Lyra PDP-2225 (MP3pro)	280	8/03	60 (K3)
Panasonic SV-SD 80 (SD-Card)	300	8/03	60 (K4)
Samsung YP-30 SH (MP3, WMA)	300	8/03	60 (K3)
Archos Gmini 120 (HDD / MP3, WMA, WAV)	350	4/04	60 (K4)
Thomson Lyra PDP-2840 (HDD / MP3pro...)	380	4/04	60 (K4)
Philips HDD 100 (HDD / MP3, WMA)	400	4/04	60 (K3)
Thomson PDP-2080 (CD, MP3)	200	11/01	55 (K5)
Samsung MCD-M 65 (CD, MP3)	210	11/01	55 (K4)
Philips Nike PSA 128 Max (MP3)	300	8/03	55 (K2)
Archos Jukebox FM (HDD / MP3)	430	8/03	55 (K2)
Creative Jukebox Zen (MP3, WMA)	450	8/03	55 (K3)
Creative MuVo 128 MB (MP3)	180	8/03	50 (K3)